

32010L0078

L 331/120

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

15.12.2010.

DIREKTIVA 2010/78/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**od 24. studenoga 2010.****o izmjeni direktiva 98/26/EZ, 2002/87/EZ, 2003/6/EZ, 2003/41/EZ, 2003/71/EZ, 2004/39/EZ, 2004/109/EZ, 2005/60/EZ, 2006/48/EZ, 2006/49/EZ i 2009/65/EZ u pogledu ovlasti Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo), Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) i Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

nedostatke u područjima suradnje, koordinacije, dosljedne primjene prava Unije i povjerenju između nacionalnih nadležnih tijela.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 50., članak 53. stavak 1. i članke 62. i 114.,

- (2) Putem nekoliko rezolucija prije i tijekom financijske krize, Europski parlament je pozvao na stvaranje integritetnijeg europskog nadzora kako bi osigurao istinski jednake uvjete za sve sudionike na razini Unije i kako bi odgovorio na rastuću integraciju financijskih tržišta u Uniji (svojim rezolucijama od 13. travnja 2000. o Komunikaciji Komisije o provedbi okvira za financijska tržišta: Akcijski plan od 21. studenoga 2002. o pravilima bonitetnog nadzora u Europskoj uniji, od 11. srpnja 2007. o politici financijskih usluga (2005. do 2010.)–, Bijela knjiga, od 23. rujna 2008. s preporukama Komisiji spekulativnim fondovima i vlasničkim ulaganjima koja ne kotiraju na burzi (private equity) i od 9. listopada 2008. s preporukama Komisiji o daljnjim aktivnostima vezanim uz Lamfalussyjev postupak: buduća struktura nadzora, i u svojim stajalištima od 22. travnja 2009. o izmjenama prijedloga za direktivu Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju i obavljanju djelatnosti osiguranja i reosiguranja (solventnost II.) i od 23. travnja 2009. o prijedlogu za uredbu Europskog parlamenta i Vijeća o agencijama za procjenu kreditnog rejtinga.

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europske središnje banke ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora ⁽²⁾,u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom ⁽³⁾,

budući da:

- (1) Financijska kriza iz 2007. i 2008. je otkrila značajne nedostatke u financijskom nadzoru, kako u pojedinačnim slučajevima tako i u odnosu na cjelokupan financijski sustav. Nadzorni modeli na nacionalnoj osnovi zaostajali su za financijskom globalizacijom i integriranom i međusobno povezanom realnošću europskih financijskih tržišta na kojima velik broj financijskih institucija djeluje na prekograničnoj osnovi. Kriza je razotkrila

- (3) U studenom 2008. Komisija je ovlastila Skupinu na visokoj razini na čelu s Jacques de Larosièream za izradu preporuka za jačanje europskih sustava nadzora radi bolje zaštite građana i ponovne izgradnje povjerenja u financijski sustav. U svom konačnom izvješću predstavljenom 25. veljače 2009. („Larosièreovo izvješće“), Skupina na visokoj razini iznijela je preporuku o jačanju nadzornog okvira radi smanjivanja rizika i težine budućih financijskih kriza. Ona je dala preporuke za dalekosežne reforme nadzorne strukture financijskog sektora unutar Unije. U Larosièreovom izvješću također je dana preporuka za osnivanje Europskog sustava financijskih supervizora (ESFS) koji bi se sastojao od triju Europskih nadzornih tijela (ESE), odnosno od po jednog tijela za svaki od sljedećih sektora: bankarstvo, vrijednosni papiri, osiguranje i mirovinsko osiguranje, kao i Europsko vijeće za sistemske rizike.

⁽¹⁾ Mišljenje od 18. ožujka 2010. (SL C 87, 1.4.2010., str. 1.).

⁽²⁾ Mišljenje od 18. ožujka 2010. (još nije objavljeno u Službenom listu).

⁽³⁾ Stajalište Europskog parlamenta od 22. rujna 2010. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 17. studenoga 2010.

- (4) U svojoj Komunikaciji od 4. ožujka 2009. pod nazivom „Poticanje europskog oporavka”, Komisija je predložila donošenje nacrtu zakonodavstva kojim se osniva ESFS a u svojoj Komunikaciji od 27. svibnja 2009. pod nazivom „Europski financijski nadzor”, Komisija je dala detaljniji prikaz moguće strukture tog novog nadzornog okvira.
- (5) U svojim zaključcima nakon sastanaka održanih 18. i 19. lipnja 2009., Europsko vijeće je predložilo osnivanje Europskog sustava financijskih supervizora koji bi se sastojao od tri nove ESE. Taj sustav bi imao za cilj unapređenje kvalitete i snage nacionalnog nadzora, jačanje nadzora prekograničnih grupa, definiranje jedinstvenih europskih pravila koja bi se primjenjivala na sve financijske institucije na unutarnjem tržištu. Također je naglasilo da bi ESE trebale imati nadzorne ovlasti nad agencijama za procjenu kreditnog rejtinga i pozvalo je Komisiju da pripremi konkretne prijedloge o načinu na koji bi ESFS mogao igrati važnu ulogu u kriznim situacijama.
- (6) Komisija je 23. rujna 2009. donijela prijedloge triju uredbi o osnivanju ESFS-a, uključujući osnivanje triju ESA.
- (7) Kako bi se postiglo uspješno djelovanje ESFS-a, potrebno je izvršiti izmjene pravnih akata Unije u području djelovanja triju ESA. Te se promjene odnose na definiciju opsega određenih ovlasti ESA, integraciju određenih ovlasti koje proizlaze iz pravnih akata Unije te izmjene kojima se osigurava nesmetano i djelotvorno funkcioniranje Europskih nadzornih tijela u kontekstu ESFS-a.
- (8) Osnivanje triju ESA treba biti popraćeno izradom jedinstvenih pravila kojima se osigurava dosljedno usklađivanje i jedinstvena primjena čime se potiče djelotvornije funkcioniranje unutarnjeg tržišta.
- (9) Uredbama o osnivanju ESFS-a propisuje se da, u područjima koja su posebno uređena relevantnim zakonodavstvom, ESE mogu izraditi nacrt tehničkih standarda, koji se podnosi Komisiji na donošenje u skladu s člancima 290. i 291. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) putem delegiranih ili provedbenih akata. Ovom se Direktivom treba utvrditi prva skupina navedenih područja no time se ne dovode u pitanje eventualna nova područja koja se mogu u budućnosti dodavati toj skupini.
- (10) Relevantno zakonodavstvo treba definirati ona područja u kojima ESE imaju ovlasti za izradu nacrtu tehničkih standarda i načine njihova donošenja. Relevantno zakonodavstvo treba propisati elemente, uvjete i specifikacije navedene u članku 290. UFEU-a u slučaju delegiranih akata.
- (11) Utvrđivanje područja za izradu tehničkih standarda treba biti provedeno na način kojim se osigurava dobra ravnoteža između uspostave jedinstvene skupine usklađenih pravila i izbjegavanja nepotrebno komplicirane regulative i provedbe. Mogu se odabrati samo ona područja u kojima će dosljedna tehnička pravila značajno i uspješno pridonositi postizanju ciljeva relevantnog zakonodavstva, istovremeno osiguravajući da odluke o pitanjima politike donosi Europski parlament, Vijeće i Komisija u skladu s uobičajenim postupcima.
- (12) Pitanja koja podliježu tehničkim standardima moraju biti istinski tehničke prirode za čiju je izradu potrebna stručnost nadzornih stručnjaka. Tehnički standardi koji se donose kao delegirani akti imaju za cilj daljnji razvoj, definiranje i utvrđivanje uvjeta za dosljedno usklađivanje pravila koja čine dio temeljnih instrumenata koje donose Europski parlament i Vijeće, izmjenjujući pojedine elemente zakonodavnog akta koji nisu ključni. Tehnički standardi koji se donose kao provedbeni akti trebaju utvrditi uvjete za ujednačenu primjenu pravno obvezujućih akata Unije. Tehnički standardi ne smiju uključivati mogućnost izbora politike.
- (13) Kod regulatornih tehničkih standarda, prikladno je uvesti postupak iz članaka 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo) ⁽¹⁾, Uredbe (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) ⁽²⁾ i Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala) ⁽³⁾. Provedbene tehničke standarde potrebno je donijeti u skladu s postupkom iz članaka 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010. Europsko vijeće podržava „Lamfalussyjev” četverorazinski pristup kako bi se regulatorni postupak za financijsko zakonodavstvo Unije učinilo što učinkovitijim i transparentnijim. Komisija ima ovlasti za donošenje mjera iz druge razine u mnogim područjima i na snazi je velik broj uredbi i direktiva Komisije druge razine. U slučajevima u kojima regulatorni tehnički standardi imaju za cilj daljnji razvoj, definiranje ili utvrđivanje uvjeta primjene navedenih mjera druge razine, njihovo je donošenje moguće tek nakon što su donesene relevantne mjere druge razine i oni moraju biti kompatibilni s navedenim mjerama druge razine.

⁽¹⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 12.

⁽²⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 48.

⁽³⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 84.

- (14) Obvezujući tehnički standardi doprinose jedinstvenim pravilima za zakonodavstvo financijskih usluga koje je podržalo Europsko vijeće u svojim zaključcima iz lipnja 2009. U mjeri do koje pojedini zahtjevi zakonodavnih akata Unije nisu u potpunosti usklađeni, a u skladu s nadzornim načelom predostrožnosti, razvoj, definiranje ili utvrđivanje uvjeta putem obvezujućih tehničkih standarda za primjenu tih zahtjeva ne smije sprečavati države članice u traženju dodatnih informacija ili propisivanju strožih zahtjeva. Tehnički standardi stoga trebaju omogućiti državama članicama da to čine u pojedinim područjima, kad navedeni zakonodavni akti omogućavaju takvo diskrecijsko pravo.
- (15) Kao što je navedeno u uredbama kojima se osniva ESFS, prije podnošenja tehničkih standarda Komisiji, ESE prema potrebi provode otvorene javne konzultacije koje se odnose na to i analizirati moguće povezane troškove i koristi.
- (16) Tehničkim standardima treba biti omogućeno osiguranje prijelaznih mjera s vremenskim ograničenjem, ako bi troškovi neposredne provedbe bili u nerazmjeru s dobivenim koristima.
- (17) Uredbe kojima se osniva ESFS predviđaju mehanizam za rješavanje neslaganja između nacionalnih nadležnih tijela. U slučaju kada se nadležno tijelo ne slaže s postupkom ili sadržajem određenog djelovanja ili ne djelovanja od strane drugog nadležnog tijela u područjima utvrđenim pravnim aktima Unije u skladu s Uredbom (EU) br. 1093/2010, Uredbom (EU) br. 1094/2010 i Uredbom (EU) br. 1095/2010, a gdje relevantno zakonodavstvo zahtijeva suradnju, koordinaciju ili zajedničko donošenje odluka od strane nacionalnih nadležnih tijela iz više od jedne države članice, ESE trebaju moći, na zahtjev jednog od dotičnih nadležnih tijela, pružiti pomoć tim tijelima u postizanju sporazuma u roku kojeg utvrđuju ESE, a koji uzima u obzir svaki eventualni rok koji propisuje relevantno zakonodavstvo kao i hitnost i kompleksnost pitanja oko kojeg postoji neslaganje. U slučaju da takvo neslaganje potraje, ESE moraju moći riješiti to pitanje.
- (18) Uredbe kojima se osnivaju ESE uređuju da slučajevi u kojima se može koristiti mehanizam za rješavanje neslaganja između nacionalnih nadležnih tijela moraju biti definirani zakonodavstvom dotičnog sektora. Ovom se Direktivom treba utvrditi prva skupina takvih slučajeva no time se ne dovode u pitanje eventualni slučajevi koji se mogu u budućnosti dodavati toj skupini. Ova Direktiva ne smije sprečavati ESE da djeluju u skladu s ostalim
- ovlastima ili da ispunjavaju zadaće koje su definirane uredbama kojima se one osnivaju, uključujući neobvezujuće posredovanje i doprinos dosljednoj, djelotvornoj i uspješnoj primjeni zakonodavnih akata Unije. U onim područjima u kojima je relevantnim pravnim aktom već uspostavljen određen oblik neobvezujućeg posredovanja, ili u kojima postoje rokovi za donošenje zajedničkih odluka od strane jednog ili više nacionalnih nadležnih tijela, potrebno je izvršiti izmjene radi osiguranja jasnoće i minimalnog narušavanja postupka donošenja zajedničke odluke, no također gdje je to potrebno, ESE moraju moći rješavati neslaganje. Obvezujući postupak za rješavanje neslaganja ima za cilj rješavanje situacija kada nacionalna nadležna tijela ne mogu sama, među sobom, riješiti proceduralna ili materijalna pitanja u vezi pridržavanja pravnih akata Unije.
- (19) Ovom se Direktivom trebaju stoga definirati situacije u kojima je potrebno riješiti proceduralna ili materijalna pitanja poštovanja prava Unije a koja nacionalna nadležna tijela ne mogu sama riješiti. U takvoj situaciji, jedno od nacionalnih nadležnih tijela treba moći uputiti to pitanje nadležnom Europskom nadzornom tijelu. To Europsko nadzorno tijelo treba djelovati u skladu s uredbom kojom se ono osniva i s ovom Direktivom. Dotično Europsko nadzorno tijelo treba moći tražiti od dotičnih nadležnih tijela da poduzmu posebne mjere ili da se suzdrže od poduzimanja mjera radi rješavanja predmetnog pitanja i osiguranja poštovanja prava Unije, uz obvezujuće učinke na dotična nadležna tijela. U slučajevima u kojima relevantni pravni akti Unije daju diskrecijsko pravo odlučivanja državama članicama, odluke koje donosi Europsko nadzorno tijelo ne mogu zamijeniti korištenje diskrecijskog prava nadležnih tijela u skladu s pravom Unije.
- (20) Direktiva 2006/48/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o osnivanju i obavljanju djelatnosti kreditnih institucija⁽¹⁾ predviđa posredovanje ili zajedničko odlučivanje vezano uz utvrđivanje značajnih podružnica u svrhu članstva u kolegiju supervizora vrednovanja modela i ocjene rizika na razini grupe. Izmjene u svim navedenim područjima moraju jasno navesti da u slučaju neslaganja tijekom određenog vremenskog razdoblja, Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo) može riješiti navedeno neslaganje pomoću postupaka navedenih u Uredbi (EU) br. 1093/2010. Jasno je da se tim pristupom, iako Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo) ne može zamijeniti slobodu odlučivanja od strane nadležnih tijela u skladu s pravom Unije, omogućava rješavanje neslaganja i jačanje suradnje prije donošenja konačne odluke ili prije nego se konačna odluka izda instituciji.

⁽¹⁾ SL L 177, 30.6.2006., str. 1.

- (21) Kako bi se osigurao neometan prijenos tekućih zadaća Odbora europskih nadzornih tijela za bankarstvo, Odbora europskih nadzornih tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje i Odbora europskih regulatora za vrijednosne papire na nove ESE, upućivanje na te odbore zamjenjuje se u relevantnom zakonodavstvu upućivanjem na Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo), Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) i Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala).
- (22) Radi postizanja potpunog djelovanja novog okvira predviđenog UFEU-om, potrebno je prilagoditi i zamijeniti provedbene ovlasti iz članka 202. Ugovora o osnivanju Europske zajednice (Ugovor o EZ-u) prikladnim odredbama u skladu s člancima 290. i 291. UFEU-a. Navedena revizija treba biti okončana u roku od tri godine od stupanja na snagu Lisabonskog ugovora i preostale ovlasti prema članku 202. Ugovora o EZ-u prestaju se primjenjivati na taj datum.
- (23) Usklađivanje odborskih postupaka s UFEU-om i posebno s njegovim člancima 290. i 291. treba se provoditi na pojedinačnoj osnovi. Radi uzimanja u obzir tehničkih kretanja na financijskim tržištima i definiranja zahtjeva propisanih direktivama izmijenjenim ovom Direktivom, Komisija ima pravo donositi delegirane akte u skladu s člankom 290. UFEU-a.
- (24) Europski parlament i Vijeće moraju imati na raspolaganju rok tri mjeseca od datuma obavijesti za iznošenje prigovora na određeni delegirani akt. Na inicijativu Europskog parlamenta i Vijeća, potrebno je omogućiti produljivanje tog roka za 3 mjeseca u vezi s pitanjem od značajnog interesa. Također treba omogućiti Europskom parlamentu i Vijeću obavješćivanje ostalih institucija o njihovoj namjeri neiznošenja prigovora. Takvo rano odobrenje delegiranih akata je posebno primjereno u slučajevima kad se radi o ispunjavanju rokova, na primjer u slučaju rokova određenih temeljnim aktom u kojima Komisija mora donijeti delegirane akte.
- (25) U Deklaraciji (br. 39.) o članku 290. UFEU-a, u prilogu Završnog akta Međuvladine konferencije koja je donijela Lisabonski ugovor, Konferencija je primila na znanje namjeru Komisije da nastavi konzultirati stručnjake koje imenuju države članice u pripremi nacрта delegiranih akata u području financijskih usluga, u skladu s njenom ustaljenom praksom.
- (26) Nova nadzorna struktura koja se uspostavlja putem ESFS-a zahtijeva usku suradnju između nacionalnih nadležnih tijela i ESA. Izmjene relevantnog zakonodavstva trebaju osigurati uklanjanje svih pravnih prepreka obvezi razmjene informacija koja je predviđena uredbama kojima se osnivaju ESE.
- (27) Informacije koje se prenose ili razmjenjuju između nadležnih tijela i ESA ili Europskog odbora za sistemske rizike (ESRB), predmet su obveze čuvanja poslovne tajne kojoj podliježu osobe zaposlene ili koje su bile zaposlene u nadležnim tijelima koja primaju informacije.
- (28) Uredbe kojima se osnivaju ESE predviđaju da ta tijela mogu razvijati kontakte s nadzornim tijelima iz trećih zemalja i da mogu pomagati pri izradi odluka o ekvivalentnosti vezano uz nadzorne režime u trećim državama. Potrebno je izmijeniti Direktivu 2004/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o tržištima financijskih instrumenata ⁽¹⁾ i Direktivu 2006/48/EZ kako bi se ESAMA omogućilo sklapanje sporazuma o suradnji s trećim zemljama i razmjena informacija u slučaju gdje te treće zemlje mogu pružiti jamstva o zaštiti poslovne tajne.
- (29) Postojanje jedinstvenog konsolidiranog popisa ili registra za svaku pojedinu kategoriju financijskih institucija u Uniji, čije je sastavljanje trenutačno zadaća nacionalnih nadležnih tijela, povećat će transparentnost i primjerenije je u kontekstu jedinstvenog financijskog tržišta. ESAMA treba povjeriti zadaću sastavljanja, objavljivanja i redovitog ažuriranja registra i popisa financijskih sudionika u Uniji. To se odnosi na popis odobrenja za rad kreditnih institucija koja izdaju nacionalna nadležna tijela, registar svih investicijskih društava i popis uređenih tržišta u skladu s Direktivom 2004/39/EZ. Isto tako, Europskom nadzornom tijelu (Europskom nadzornom tijelu za vrijednosne papire i tržišta kapitala.) treba povjeriti zadaću sastavljanja, objavljivanja i redovitog ažuriranja popisa odobrenih prospekata i potvrda o odobrenju u skladu s Direktivom 2003/71/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. studenoga 2003. o prospektu koji je potrebno objaviti prilikom javne ponude vrijednosnih papira ili prilikom uvrštenja u trgovanje ⁽²⁾.
- (30) U područjima gdje ESE imaju obvezu izrade nacрта tehničkih standarda, navedeni nacrti tehničkih standarda se podnose Komisiji u roku od 3 godine od osnivanja ESE, osim ako relevantnim zakonodavnim aktom nije utvrđen drugi rok.
- (31) Zadaće Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala) u odnosu na Direktivu 98/26/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 1998. o konačnom namirenju u plaćanjima i namirenju u trgovini vrijednosnim papirima ⁽³⁾ ne smiju dovesti u pitanje nadležnost Europskog sustava središnjih banaka u promicanju neometanog djelovanja platnih sustava, u skladu s četvrtom alinejom članka 127. stavka 2. UFEU-a.

⁽¹⁾ SL L 145, 30.4.2004., str. 1.

⁽²⁾ SL L 345, 31.12.2003., str. 64.

⁽³⁾ SL L 166, 11.6.1998., str. 45.

- (32) Tehnički standardi koje će izraditi Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) u skladu s ovom Direktivom i u odnosu na Direktivu 2003/41/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 3. lipnja 2003. o djelatnostima i nadzoru institucija za mirovinsko osiguranje⁽¹⁾ ne smiju dovesti u pitanje nadležnosti država članica u pogledu bonitetnih zahtjeva prema tim institucijama, kako je predviđeno Direktivom 2003/41/EZ.
- (33) Prema članku 13. stavku 5. Direktive 2003/71/EZ, nadležno tijelo matične države članice može prenijeti odobrenje za određeni prospekt nadležnom tijelu druge države članice, pod uvjetom da se to nadležno tijelo s time složi. Prema članku 28. stavku 4. Uredbe (EU) br. 1095/2010, sporazumi o takvom prijenosu moraju biti prijavljeni Europskom nadzornom tijelu (Europskom nadzornom tijelu za vrijednosne papire i tržišta kapitala) najmanje mjesec dana prije njihovog stupanja na snagu. Međutim, uzimajući u obzir iskustvo u prijenosu odobrenja prema Direktivi 2003/71/EZ kojom se predviđaju kraći rokovi, u toj je situaciji prikladno ne primijeniti članak 28. stavak 4. Uredbe (EU) br. 1095/2010.
- (34) Trenutno ne postoji potreba prema kojoj bi ESE trebale izraditi nacrt tehničkih standarda u vezi s postojećim zahtjevima prema kojima osobe koje stvarno upravljaju poslovanjem investicijskih društava, kreditnih institucija, subjekata za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS) i njihovim društvima za upravljanje moraju imati dovoljno dobru reputaciju i imati dovoljno iskustva kako bi osigurale njihovo primjereno i bonitetno upravljanje. Međutim, s obzirom na važnost tih zahtjeva, ESE trebaju dati prioritet utvrđivanju najboljih praksi pomoću smjernica i osiguranju konvergencije nadzornih i bonitetnih postupaka s ciljem postizanja tih najboljih praksi. One isto tako moraju utvrditi najbolje prakse i osigurati konvergenciju u pogledu bonitetnih zahtjeva vezano uz središnju upravu tih tijela.
- (35) Jedinstvena europska pravila koja se primjenjuju na sve financijske institucije na unutarnjem tržištu moraju osigurati adekvatno usklađivanje kriterija i metodologije koje primjenjuju nadležna tijela za procjenu rizika kreditnih institucija. Svrha izrade nacrtu tehničkih standarda vezano uz pristup zasnovan na internim rejting-sustavima, napredni pristup i pristup internog modela za tržišni rizik, kao što je predviđeno ovom Direktivom, leži u osiguranju kvalitete i snage tih pristupa kao i dosljednosti u njihovom preispitivanju od strane nadležnih tijela. Ti tehnički standardi trebaju omogućiti nadležnim tijelima da dopuste financijskim institucijama razvoj različitih pristupa na temelju vlastitih iskustava i specifičnih okolnosti, u skladu sa zahtjevima propisanim Direktivom 2006/48/EZ i Direktivom 2006/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o adekvatnosti kapitala investicijskih društava i kreditnih institucija⁽²⁾ i zahtjevima relevantnih tehničkih standarda.
- (36) Budući da ciljeve ove Direktive, koji se sastoje od poboljšanja funkcioniranja unutarnjeg tržišta osiguranjem visoke, djelotvorne i dosljedne razine bonitetne regulative i bonitetnog nadzora, zaštite štediša, ulagača i korisnika a time i poduzeća i potrošača, zaštite integriteta, efikasnosti i pravilnog funkcioniranja financijskih tržišta, očuvanja stabilnosti i održivosti financijskog sustava, očuvanja realnoga gospodarstva, zaštite javnih financija i jačanja međunarodne koordinacije u području nadzora, države članice ne mogu dostatno ostvariti te ih se stoga, s obzirom na svoj opseg, može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može donositi mjere, u skladu s načelom supsidijarnosti iz članka 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti, navedenom u tom članku, ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (37) Komisija treba, do 1. siječnja 2014., izvjestiti Europski parlament i Vijeće o nacrtu tehničkih standarda utvrđenih ovom Direktivom koje su podnijele ESE te dati svoje eventualne prijedloge.
- (38) Direktivu 98/26/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 1998. o konačnom namirenju u plaćanjima i namirenju u trgovini vrijednosnim papirima⁽³⁾, Direktivu 2002/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2002. o dodatnom nadzoru kreditnih institucija, društava za osiguranje i investicijskih društava u financijskom konglomeratu⁽⁴⁾, Direktivu 2003/6/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o trgovanju na temelju povlaštenih informacija i manipuliranju tržištem (zloupotreba tržišta)⁽⁵⁾, Direktivu 2003/41/EZ, Direktivu 2003/71/EZ, Direktivu 2004/39/EZ, Direktivu 2004/109/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 2004. o usklađivanju zahtjeva za transparentnošću u vezi s podacima o izdavaateljima čiji su vrijednosni papiri uvršteni za trgovanje na uređenom tržištu⁽⁶⁾, Direktivu 2005/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o sprečavanju korištenja financijskog sustava u svrhu pranja novca i financiranja terorizma⁽⁷⁾, Direktivu 2006/48/EZ i Direktivu 2006/49/EZ i Direktivu 2009/65/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju zakona i drugih propisa koji se odnose na subjekte za zajednička ulaganja u prenosive vrijednosne papire (UCITS)⁽⁸⁾ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti,

(1) SL L 235, 23.9.2003., str. 10.

(2) SL L 177, 30.6.2006., str. 201.

(3) SL L 166, 11.6.1998., str. 45.

(4) SL L 35, 11.2.2003., str. 1.

(5) SL L 96, 12.4.2003., str. 16.

(6) SL L 390, 31.12.2004., str. 38.

(7) SL L 309, 25.11.2005., str. 15.

(8) SL L 302, 17.11.2009., str. 32.

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Izmjene Direktive 98/26/EZ

Direktiva 98/26/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 6. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Država članica iz stavka 2. odmah obavješćuje Europski odbor za sistemske rizike, ostale države članice i Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (dalje u tekstu ‚ESMA‘), osnovano Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*).

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(2) U članku 10. stavku 1., prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice određuju sustave i operatere dotičnih sustava koji se uključuju u opseg ove Direktive i o njima, kao i o nadležnim tijelima koja su odabrana u skladu s člankom 6. stavkom 2., obavješćuje ESMU. ESMA objavljuje te informacije na svojoj internetskoj stranici.”

(3) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 10.a

1. Nadležna tijela surađuju s ESMOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1095/2010.

2. Nadležna tijela osiguravaju ESMI, bez odlaganja, sve informacije koje su joj potrebne za izvršavanje njenih dužnosti, u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

Članak 2.

Izmjene Direktive 2002/87/EZ

Direktiva 2002/87/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Koordinator imenovan u skladu s člankom 10. dužan je obavijestiti nadređeno društvo na čelu grupe ili, u odsustvu nadređenog društva, regulirani subjekt s najvećim ukupnim saldonom bilance najvažnijeg financijskog sektora grupe, da je grupa identificirana kao financijski konglomerat i o imenovanju koordinatora.

Koordinator je također dužan obavijestiti nadležna tijela koja su izdala odobrenje za rad reguliranim subjektima grupe i nadležna tijela države članice u kojoj mješoviti financijski holding ima središnju

upravu i Zajednički odbor Europskih nadzornih tijela (ESA) osnovan člankom 54. Uredbe (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za bankarstvo) (*), Uredbe (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) (**) i Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (***) (dalje u tekstu „Zajednički odbor”).

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 12.

(**) SL L 331, 15.12.2010., str. 48.

(***) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„3. Zajednički odbor objavljuje na svojoj internetskoj stranici i ažurira popis identificiranih financijskih konglomerata. Te su informacije dostupne putem hiper poveznice na internetskoj stranici svake od Europskih nadzornih tijela.”

(2) U članku 9. stavku 2., dodaje se sljedeća točka:

„(d) uspostavljanje mehanizama koji trebaju pridonijeti i razviti, ako je potrebno, primjerene mehanizme i planove sanacije i mjera rješavanja. Navedene mehanizme je potrebno redovito ažurirati.”

(3) Naslov odjeljka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„MJERE ZA OLAKŠAVANJE DODATNOG NADZORA I OVLAŠTI ZAJEDNIČKOG ODBORA”.

(4) Sljedeći članak umeće se u odjeljak 3.:

„Članak 9.a

Uloga Zajedničkog odbora

Zajednički odbor osigurava, u skladu s člankom 56. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010, dosljedan međusektorski i prekogranični nadzor i usklađenost sa zakonodavstvom Unije.”

(5) Članak 10. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kako bi se osigurao primjereni dodatni nadzor reguliranih subjekata u financijskom konglomeratu, između nadležnih tijela dotičnih država članica, uključujući i ona u državi članici u kojoj mješoviti financijski holding ima središnju upravu, imenuje se jednog koordinatora koji je odgovoran za koordinaciju i provođenje dodatnog nadzora. Identitet koordinatora objavljuje se na internetskoj stranici Zajedničkog odbora.”

- (6) U članku 11. stavku 1., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kako bi se olakšao i uspostavio dodatni nazor na širokoj pravnoj osnovi, koordinator i ostala nadležna tijela, te prema potrebi i ostala dotična nadležna tijela, uspostavljaju mehanizme koordinacije. Mehanizmima koordinacije mogu se koordinatoru povjeriti dodatne zadaće i njima se mogu definirati postupci odlučivanja između relevantnih nadležnih tijela kao što je navedeno u člancima 3. i 4., članku 5. stavku 4., članku 6., članku 12. stavku 2. i člancima 16. i 18. kao i suradnja s ostalim nadležnim tijelima.

U skladu s člankom 8. i postupkom iz članka 56. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010, ESE, putem Zajedničkog odbora, izrađuju smjernice koje imaju za cilj konvergenciju nadzornih praksi u pogledu dosljednosti mehanizama koordinacije nadzora u skladu s člankom 131.a Direktive 2006/48/EZ i člankom 248. stavkom 4. Direktive 2009/138/EZ.”

- (7) U članku 12. stavku 1., treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Nadležna tijela mogu razmjenjivati informacije potrebne za obavljanje njihovih odnosnih zadaća, u vezi s reguliranim subjektima u financijskom konglomeratu, u skladu s odredbama propisanim pravilima sektora, i sa sljedećim tijelima: središnjim bankama, Europskim sustavom središnjih banaka, Europskom središnjom bankom i Europskim odborom za sistemske rizike u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1092/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o makrobonitetnom nadzoru nad financijskim sustavom u Europskoj uniji i osnivanju Europskog odbora za sistemske rizike (*).

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 1.”

- (8) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 12.a

Suradnja i razmjena informacija sa Zajedničkim odborom

1. Nadležna tijela surađuju sa Zajedničkim odborom za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1093/2010, Uredbom (EU) br. 1094/2010 i Uredbom (EU) br. 1095/2010.

2. Nadležna tijela bez odgode pružaju Zajedničkom odboru sve informacije koje su mu potrebne za obavljanje njegovih dužnosti u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010, i Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

- (9) Članak 14. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice osiguravaju nepostojanje bilo kakvih pravnih zapreka unutar područja njihove nadležnosti koje sprečavaju fizičke i pravne osobe koje su uključene u opseg dodatnog nadzora, bilo da su one regulirani subjekti ili ne, u međusobnoj razmjeni informacija koje bi bile relevantne za dodatni nadzor i u razmjeni informacija u skladu s ovom Direktivom kao i u razmjeni takvih informacija s ESAMA u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010, prema potrebi putem Zajedničkog odbora.”

- (10) Drugi stavak članka 16. zamjenjuje se sljedećim:

„Ne dovodeći u pitanje članak 17. stavak 2., države članice mogu utvrditi koje mjere mogu poduzeti nadležna tijela u pogledu mješovitih financijskih holdinga. U skladu s člancima 16. i 56. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010, ESE mogu putem Zajedničkog odbora izraditi smjernice za mjere u pogledu mješovitih financijskih holdinga.”

- (11) Članak 18. mijenja se kako slijedi:

- (a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje pravila sektora, u slučaju u kojem se primjenjuje članak 5. stavak 3., nadležna tijela provjeravaju podliježu li regulirani subjekti, čije nadređeno društvo ima središnju upravu u trećoj zemlji, nadzoru od strane nadležnog tijela te treće države, a koji je jednak nadzoru iz ove Direktive o dodatnom nadzoru reguliranih subjekata iz članka 5. stavka 2. Navedenu provjeru provodi nadležno tijelo koje bi bilo koordinator u slučaju primjene kriterija iz članka 10. stavka 2., na zahtjev nadređenog društva ili bilo kojeg od reguliranih subjekata s odobrenjem za rad u Uniji ili na vlastitu inicijativu.

Navedeno nadležno tijelo konzultira se s ostalim relevantnim nadležnim tijelima i poduzima sve mjere kako bi osigurala usklađenost sa svim važećim smjernicama koje se izrađuju putem Zajedničkog odbora u skladu s člancima 16. i 56. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

- (b) umeće se sljedeći stavak:

„1.a U slučaju kad se nadležno tijelo ne slaže s odlukom koju je donijelo drugo relevantno nadležno tijelo u skladu sa stavkom 1., primjenjuje se članak 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(12) Članak 19. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ne dovodeći u pitanje članak 218. stavke 1. i 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), Komisija, uz pomoć Zajedničkog odbora, Europskog odbora za bankarstvo, Europskog odbora za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje i Odbora za financijske konglomerate ispituje ishod pregovora iz stavka 1. i situaciju koja iz toga proizlazi.”

(13) U članku 20. stavku 1., dodaje se sljedeći podstavak:

„Te mjere ne uključuju predmet ovlasti delegiranih i dodijeljenih Komisiji u pogledu stavaka navedenih u članku 21.a.”

(14) Članak 21. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. ESE mogu putem Zajedničkog odbora dati opće smjernice o pitanju je li vjerojatno da će mehanizmi dodatnog nadzora nadležnih tijela u trećim državama postići ciljeve dodatnog nadzora koji su definirani ovom Direktivom, u pogledu reguliranih subjekata u financijskom konglomeratu, na čijem je čelu osoba koja ima središnji ured u trećoj zemlji. Zajednički odbor vrši preispitivanje svih takvih smjernica i uzima u obzir sve promjene u dodatnom nadzoru kojeg provode navedena nadležna tijela.”

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Komisija će do 1. prosinca 2011. revidirati članak 20. i predložiti eventualne prikladne zakonodavne prijedloge radi omogućavanja pune primjene delegiranih akata iz članka 290. UFEU-a i provedbenih akata iz članka 291. UFEU-a u pogledu ove Direktive. Ne dovodeći u pitanje već usvojene provedbene mjere, ovlasti dodijeljene Komisiji u članku 21. za donošenje provedbenih mjera koje ostaju nakon stupanja na snagu Lisabonskog ugovora, prestaju se primjenjivati 1. prosinca 2012.”

(15) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 21.a

Tehnički standardi

1. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ove Direktive, ESA, u skladu s člankom 56. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010 može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda vezano uz:

(a) članak 2. stavak 11. radi definiranja primjene članka 17. Direktive Vijeća 78/660/EEZ u kontekstu ove Direktive;

(b) članak 2. stavak 17. radi utvrđivanja postupaka ili definiranja kriterija za utvrđivanje „relevantnih nadležnih tijela”;

(c) članak 3. stavak 5. radi utvrđivanja alternativnih parametara za identifikaciju financijskog konglomerata.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010.

2. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive, ESA, u skladu s člancima 56. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010, može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda u odnosu na:

(a) članak 6. stavak 2. radi osiguranja jednakih uvjeta primjene metoda izračuna iz Priloga I., dijela II., no ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 4.;

(b) članak 7. stavak 2. radi osiguranja jednakih uvjeta primjene postupaka za uključivanje točaka u opseg definicije „koncentracija rizika” u okviru supervizorskog nadzora iz drugog podstavka članka 7. stavka 2.;

(c) članak 8. stavak 2. radi osiguranja jednakih uvjeta primjene postupaka za uključivanje točaka u opseg definicije „transakcije unutar grupe” u okviru supervizorskog nadzora iz trećeg podstavka članka 8. stavka 2.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

Članak 3.

Izmjene Direktive 2003/6/EZ

Direktiva 2003/6/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) U članku 1. stavku 5., dodaju se sljedeći podstavci:

„Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (dalje u tekstu ‚ESMA’) koja se osniva Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*) može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi osiguranja jednakih uvjeta primjene akata koje donosi Komisija u skladu s ovim člankom, a vezano uz prihvaćene tržišne prakse.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(2) U članku 6. dodaje se sljedeći stavak:

„11. ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi osiguranja jednakih uvjeta primjene akata koje donosi Komisija u skladu sa šestom alinejom prvog podstavka stavka 10.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(3) Članak 8. mijenja se kako slijedi:

(a) postojeći tekst numerira se kao stavak 1.

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„2. ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi osiguranja jednakih uvjeta primjene akata koje donosi Komisija u skladu sa stavkom 1.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(4) U članku 14., dodaje se sljedeći stavak:

„5. Države članice jednom godišnje ESMI dostavljaju zbirne informacije o svim upravnim mjerama i sankcijama koje se izriču u skladu sa stavcima 1. i 2.

U slučaju kad nadležno tijelo javno objavi upravnu mjeru ili sankciju, ono o tome istovremeno obavješćuje ESMU.

U slučaju kad se objavljena sankcija odnosi na investicijsko društvo koje ima odobrenje za rad u skladu s Direktivom 2004/39/EZ, ESMA unosi bilješku o objavljenoj sankciji u registar investicijskih društava osnovanih u skladu s člankom 5. stavkom 3. Direktive 2004/39/EZ.”

(5) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 15.a

1. Nadležna tijela surađuju s ESMOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1095/2010.

2. Nadležna tijela bez odlaganja ESMI daju sve informacije koje su joj potrebne za izvršavanje njenih zadaća, u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(6) Članak 16. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2., četvrti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ne dovodeći u pitanje članak 258. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), nadležno tijelo koje ne dobije odgovor na svoj zahtjev za informacijama u prihvatljivom roku ili kojem se odbije zahtjev za informacijama, može se vezano uz odbijeni zahtjev ili izostanak djelovanja unutar prihvatljivog roka obratiti ESMI. U situacijama navedenima u prvoj rečenici, ESMA može djelovati u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010, ne dovodeći u pitanje mogućnost odbijanja djelovanja po zahtjevu za informacijama iz drugog podstavka ovog stavka i mogućnost da ESMA djeluje u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(b) u stavku 4., peti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ne dovodeći u pitanje članak 258. UFEU-a, nadležno tijelo koje u prihvatljivom roku ne dobije odgovor na zahtjev za otvaranjem istrage ili dobivanjem odobrenja kako bi se njegovi službenici mogli pridružiti onima nadležnog tijela druge države članice, ili čiji je takav zahtjev odbijen, može se vezano za odbijeni zahtjev ili izostanak djelovanja unutar prihvatljivog roka obratiti ESMI. U situacijama navedenima u prvoj rečenici, ESMA može djelovati u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010, ne dovodeći u pitanje mogućnost odbijanja djelovanja po zahtjevu za informacijama iz četvrtog podstavka ovog stavka i mogućnost da ESMA djeluje u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(c) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene stavaka 2. i 4., ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda o postupcima i oblicima razmjene informacija i prekograničnih inspekcija iz ovog članka.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(7) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 17.a

Do 1. prosinca 2011., Komisija će preispitati članke 1., 6., 8., 14. i 16. i predstaviti eventualne prikladne zakonodavne prijedloge kako bi se omogućila puna primjena delegiranih akata iz članka 290. UFEU-a i provedbenih akata iz članka 291. UFEU-a u pogledu ove Direktive. Ne dovodeći u pitanje već donesene provedbene mjere, ovlasti dodijeljene Komisiji u članku 17. za donošenje provedbenih mjera koje ostaju na snazi nakon stupanja na snagu Lisabonskog ugovora, prestaju se primjenjivati 1. prosinca 2012.”

Članak 4.

Izmjene Direktive 2003/41/EZ

Direktiva 2003/41/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 9. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) instituciju je u nacionalnom registru registriralo nadležno tijelo ili ima odobrenje za rad; u slučaju prekograničnih aktivnosti iz članka 20., u registru moraju također biti navedene države članice u kojima ta institucija djeluje; tu je informaciju potrebno dostaviti Europskom nadzornom tijelu (Europskom nadzornom tijelu za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) (dalje u tekstu ‚EIO-PA’) koje se osniva Uredbom (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*) koje ju objavljuje na svojoj internetskoj stranici;

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 48.”;

(b) stavak 5 zamjenjuje se sljedećim:

„5. U slučaju prekogranične aktivnosti iz članka 20., uvjeti poslovanja institucije podliježu prethodnom odobrenju od strane nadležnih tijela matične države članice. Prilikom izdavanja takvog odobrenja, države članice bez odlaganja obavješćuju EIOPU.”

(2) Članak 13. mijenja se kako slijedi:

(a) postojeći tekst numerira se kao stavak 1.;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„2. EIOPA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda o obliku i formatu dokumenata iz stavka 1. točke (c) podtočke (i.) do (vi.).

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1094/2010.”

(3) U članku 14. stavku 4., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U svakoj odluci kojom se zabranjuju aktivnosti određene institucije moraju biti navedeni detaljni razlozi za takvu odluku i nju je potrebno priopćiti dotičnoj instituciji. Tu odluku treba priopćiti i EIOPA.”

(4) U članku 15. stavku 6., prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„6. S ciljem daljnjeg opravdanog usklađivanja pravila koja se odnose na izračun tehničkih rezervi, posebno kamatnih stopa i ostalih pretpostavki koje utječu na razinu tehničkih

rezervi, Komisija, na temelju savjeta EIOPE, svake dvije godine, ili na zahtjev države članice, izdaje izvješće o situaciji u vezi razvoja prekograničnih aktivnosti.”

(5) U članku 20., dodaje se sljedeći stavak:

„11. Države članice izvješćuju EIOPU o njihovim nacionalnim odredbama bonitetne prirode koje su relevantne za područje programa mirovinskog osiguranja, a koje nisu obuhvaćene upućivanjem na nacionalno socijalno i radno pravo iz stavka 1.

Države članice redovito ažuriraju te informacije i to najmanje svake 2 godine a EIOPA te informacije objavljuje na svojoj internetskoj stranici.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog stavka, EIOPA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda o postupcima kojih se potrebno pridržavati i formatima i modelima kojima su se nadležna tijela dužna koristiti prilikom prijenosa i ažuriranja relevantnih informacija EIOPA. EIOPA Komisiji dostavlja navedene nacрте provedbenih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1094/2010.”

(6) Članak 21. mijenja se kako slijedi:

(a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Suradnja između država članica, EIOPE i Komisije”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Nadležna tijela surađuju s EIOPOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1094/2010.

Nadležna tijela bez odlaganja pružaju EIOPA sve informacije koje su joj potrebne za izvršavanje njenih zadaća iz ove Direktive i iz Uredbe (EU) br. 1094/2010, u skladu s člankom 35. te Uredbe.”;

(c) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Sve države članice obavješćuju Komisiju i EIOPU o svim većim poteškoćama koje se javljaju vezano uz primjenu ove Direktive.

Komisija, EIOPA i nadležna tijela dotičnih država članica ispituju te poteškoće što je prije moguće radi pronalaska rješenja.”

Članak 5.

Izmjene Direktive 2003/71/EZ

Direktiva 2003/71/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) u članku 4. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ove Direktive, Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (dalje u tekstu „ESMA”) koja se osniva Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*), može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi utvrđivanja izuzeća u vezi s točkama (a) do (e) stavka 1. i točke (a) do (h) stavka 2.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim u člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(2) U članku 5. stavku 2., dodaju se sljedeći podstavci:

„Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive i delegiranih akata koje donosi Komisija u skladu sa stavkom 5., ESMA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u skladu sa stavkom 5. u odnosu na jedinstveni model za prikaz sažetka i omogućila ulagačima usporedba dotičnog vrijednosnog papira s ostalim relevantnim proizvodima.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(3) U članku 7., dodaje se sljedeći stavak:

„4. ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u skladu sa stavkom 1.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(4) U članku 8., dodaje se sljedeći stavak:

„5. ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u skladu sa stavkom 4.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(5) Članak 13. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2., dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadležno tijelo obavješćuje ESMU o odobrenju prospekta i njegovih eventualnih dopuna u isto vrijeme kad o tom odobrenju obavješćuje izdavatelja, ponuditelja ili osobu koja traži uvrštenje u trgovanje na uređenom tržištu, ovisno o slučaju. Nadležna tijela će istovremeno osigurati ESMI primjerak navedenog prospekta i njegovih eventualnih dopuna.”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Nadležno tijelo matične države članice može prenijeti odobrenje prospekta nadležnom tijelu druge države članice, pod uvjetom da o tome prethodno obavijesti ESMU i pristanka dotičnog nadležnog tijela. O takvom prijenosu je potrebno obavijestiti izdavatelja, ponuditelja ili osobu koja traži uvrštenje u trgovanje na uređenom tržištu u roku od tri radna dana od datuma odluke nadležnog tijela matične države članice. Rok iz stavka 2. primjenjuje se od tog datuma. Članak 28. stavak 4. Uredbe (EU) br. 1095/2010 ne primjenjuje se na prijenos odobrenja prospekta iz ovog stavka.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive i olakšala komunikacija između nadležnih tijela i između nadležnih tijela i ESME, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na obavijesti iz ovog stavka.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(6) Članak 14. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Nakon odobrenja, nadležno tijelo matične države članice pohranjuje prospekt i osigurava ESMI pristup tom prospektu putem nadležnog tijela a izdavatelj, ponuditelj ili osoba koja traži uvrštenje u trgovanje na uređenom tržištu mora prospekt učiniti javno dostupnim što je prije moguće, a u svakom slučaju u prihvatljivom roku prije početka, ili najkasnije s početkom javne ponude ili uvrštenja u trgovanje predmetnih vrijednosnih papira. Nadalje, u slučaju inicijalne javne ponude razreda dionica koji još nije uvršten u trgovanje na uređenom tržištu i koji se po prvi put uvrštava u trgovanje, prospekt mora biti dostupan najmanje šest radnih dana prije isteka ponude.”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„4.a ESMA objavljuje na svojoj internetskoj stranici popis prospekata odobrenih u skladu s člankom 13., uključujući, gdje je to primjenjivo, hiper poveznicu na prospekt objavljen na internetskoj stranici nadležnog tijela matične države članice ili na internetskoj stranici izdavatelja ili na internetskoj stranici uređenog tržišta. Objavljeni popis mora se ažurirati i svaka točka tog popisa mora ostati na internetskoj stranici najmanje 12 mjeseci.”

(7) U članku 16., dodaje se sljedeći stavak:

„3. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost, definirali zahtjevi propisani ovim člankom i uzela u obzir tehnička kretanja na financijskim tržištima, ESMA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja situacija u kojima je zbog određenog značajnog novog čimbenika, značajne pogreške ili netočnosti u pogledu informacija iz prospekta potrebno objaviti dopunu prospekta. ESMA dostavlja Komisiji navedeni nacrt regulatornih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom iz članaka 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(8) Članak 17. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje članak 23., kad je javna ponuda ili uvrštenje u trgovanje na uređenom tržištu predviđeno u jednoj ili više država članica, ili u državi članici koja nije matična država članica, prospekt koji je odobrila matična država članica i njegove eventualne dopune važit će za javnu ponudu ili uvrštenje u trgovanje u bilo kojem broju država članica domaćina, pod uvjetom da su ESMA i nadležno tijelo svake države članice domaćina o tome obaviješteni u skladu s člankom 18. Nadležna tijela država članica domaćina ne smiju izdavati bilo kakva odobrenja ili provoditi upravne postupke u vezi s prospektima.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ako nakon odobrenja prospekta izađu na vidjelo značajni novi čimbenici, značajne pogreške ili netočnosti iz članka 16., nadležno tijelo matične države članice traži objavljivanje dopune čije se odobrenje provodi u skladu s člankom 13. stavkom 1. ESMA i nadležno tijelo države članice domaćina mogu obavijestiti nadležno tijelo matične države članice o potrebi za novim informacijama.”

(9) U članku 18., dodaju se sljedeći stavci:

„3. Nadležno tijelo matične države članice obavješćuje ESMU o potvrdi o odobrenju prospekta u isto vrijeme u koje se o tome obavješćuje nadležno tijelo države članice domaćina.

ESMA i nadležno tijelo države članice domaćina objavljuju na svojim internetskim stranicama popis potvrda o odobrenju prospekata i njihovih eventualnih dopuna koji su prijavljeni u skladu s ovim člankom, uključujući, ako je primjenjivo, hiper poveznicu s tim dokumentima objavljenim na internetskoj stranici nadležnog tijela matične države članice, na internetskoj stranici izdavatelja ili na internetskoj stranici uređenog tržišta. Navedeni objavljeni popis mora se ažurirati i svaka točka s tog popisa mora biti navedena na internetskoj stranici u razdoblju od najmanje 12 mjeseci.

4. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive i uzela u obzir kretanja na financijskim tržištima, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na prijavu potvrde o odobrenju, preslike prospekta, dopune prospekta i prijevoda sažetka.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(10) Članak 21. mijenja se kako slijedi:

(a) umeću se sljedeći stavci:

„1.a Nadležna tijela surađuju s ESMOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1095/2010.

1.b Nadležna tijela bez odlaganja osiguravaju ESMI sve informacije koje su joj potrebne za izvršavanje njenih zadaća, u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(b) u stavku 2., treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice obavješćuju Komisiju, ESMU i nadležna tijela ostalih država članica o svim aranžmanima sklopljenim u vezi s delegiranjem zadaća, kao i o preciznim uvjetima koji uređuju takvo delegiranje.”;

(c) u stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„U skladu s člankom 21. Uredbe (EU) br. 1095/2010, ESMA ima pravo sudjelovati u izravnom nadzoru iz točke (d) gdje ga zajednički provode dva ili više nadzornih tijela.”

(11) Članak 22. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2., dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadležna tijela mogu uputiti ESMI situacije gdje je zahtjev za suradnjom, posebno za razmjenu informacija, odbijen ili se po njemu ne postupa u prihvatljivom roku. Ne dovodeći u pitanje članak 258. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), ESMA može, u situacijama iz prve rečenice, djelovati u skladu s ovlasti koja joj je dodijeljena u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Stavak 1. ne može spriječiti nadležna tijela u razmjeni povjerljivih informacija ili u prenošenju povjerljivih informacija ESMI ili Europskom odboru za sistemske rizike (dalje u tekstu „ESRB”), pod uvjetom poštovanja ograničenja koja se odnose na informacije koje su usko vezane za društva i učinaka na treće države kao što je predviđeno Uredbom (EU) br. 1095/2010 i Uredbom (EU) br. 1092/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o makrobonitetnom nadzoru nad financijskim sustavom u Europskoj uniji i osnivanju Europskog odbora za sistemske rizike (*). Informacije koje se razmjenjuju između nadležnih tijela i ESME ili ESRB-a predmet su obveze čuvanja poslovne tajne, kojoj podliježu osobe koje su zaposlene ili koje su bile zaposlene kod nadležnih tijela koja primaju predmetne informacije.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 1.”;

(c) Dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka i uzela u obzir tehnička kretanja na financijskim tržištima, ESMA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se traže u stavku 2.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene stavka 2., i uzela u obzir tehnička kretanja na financijskim tržištima, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka za suradnju i razmjenu informacija između nadležnih tijela.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(12) Članak 23. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 23.

Mjere predostrožnosti

1. U slučaju kad nadležno tijelo države članice domaćina utvrdi da su izdavatelj ili financijska institucija odgovorni za javnu ponudu počinili nepravilnosti ili utvrdi da je izdavatelj prekršio svoje obveze u vezi s uvrštenjem vrijednosnih papira u trgovanje na uređenom tržištu, ono o tim nalazima obavješćuje nadležno tijelo matične države članice i ESMU.

2. Ako, unatoč mjerama koje poduzme nadležno tijelo matične države članice, ili zbog toga što se te mjere pokažu neadekvatnima, izdavatelj ili financijska institucija odgovorna za javnu ponudu i nadalje nastavi kršiti relevantne pravne ili regulatorne odredbe, nadležno tijelo države članice domaćina, nakon obavješćivanja nadležnog tijela matične države članice i ESME, poduzima sve potrebne mjere za zaštitu ulagača i o tome obavješćuje Komisiju i ESMU što je prije moguće.”

Članak 6.

Izmjene Direktive 2004/39/EZ

Direktiva 2004/39/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 5. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Države članice dužne su registrirati sva investicijska društva. Taj registar je javno dostupan i sadrži informacije o uslugama ili aktivnostima za koje investicijsko društvo ima odobrenje. Taj se registar redovito ažurira. Svako odobrenje za rad se mora prijaviti Europskom nadzornom tijelu (Europskom nadzornom tijelu za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (dalje u tekstu „ESMA”), koje se osniva Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*).

ESMA izrađuje popis svih investicijskih društava u Uniji. Taj popis sadrži informacije o uslugama ili aktivnostima za koje investicijsko društvo ima odobrenje i potrebno ga je redovito ažurirati. ESMA taj popis objavljuje na svojoj internetskoj stranici i odgovorna je za njegovo ažuriranje.

U slučaju kad nadležno tijelo oduzme odobrenje za rad u skladu s člankom 8. točkama (b) do (d), podatak o tom oduzimanju mora biti objavljen na tom popisu u razdoblju od 5 godina.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(2) U članku 7., dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka i članka 9. stavaka 2. do 4., članka 10. stavaka 1 i 2., ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja:

- (a) informacija koje treba dati nadležnim tijelima prema članku 7. stavku 2., što uključuje i program djelovanja;
- (b) zahtjeva koji se primjenjuju na upravljanje investicijskim društvima iz članka 9. stavka 4. i informacija u vezi s obavijestima prema članku 9. stavku 2.;
- (c) zahtjeva koji se primjenjuju na dioničare i članove s kvalificiranim udjelima, kao i prepreka koje mogu sprečavati nadležno tijelo u djelotvornom provođenju nadzornih funkcija, prema članku 10. stavcima 1. i 2.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene članka 7. stavka 2. i članka 9. stavka 2., ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na obavijesti ili pružanje informacija predviđenih ovim člancima.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(3) U članku 8., dodaje se sljedeći stavak

„O svakom oduzimanju odobrenja za rad potrebno je obavijestiti ESMU.”

(4) U članku 10.a, dodaje se sljedeći stavak:

„8. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi utvrđivanja iscrpnog popisa informacija iz stavka 4. koje predloženi stjecatelji moraju navesti u svojoj obavijesti, ne dovodeći u pitanje stavak 2.

ESMA dostavlja Komisiji navedeni nacrt regulatornih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene članaka 10., 10.a i 10.b, ESMA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka modaliteta vezano uz konzultacijski postupak između relevantnih nadležnih tijela iz članka 10. stavka 4.

ESMA dostavlja Komisiji navedeni nacrt provedbenih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz četvrtog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(5) Članak 15. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice obavješćuju Komisiju i ESMU o svim poteškoćama opće prirode s kojima se susreću njihova investicijska društva prilikom osnivanja ili pružanja investicijskih usluga i/ili provođenja investicijskih djelatnosti u nekoj trećoj zemlji.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Kad god Komisija smatra, na temelju informacija koje prima u skladu sa stavkom 1., da treća država ne daje investicijskim društvima iz Unije efektivan pristup tržištu kakav Unija daje investicijskim društvima iz te treće države, Komisija će, uzimajući u obzir smjernice koje izdaje ESMA, podnijeti prijedloge Vijeću za primjeren mandat za pregovaranje radi postizanja jednakih konkurentnih mogućnosti za investicijska društva iz Unije. Vijeće odlučuje kvalificiranom većinom.

Europski parlament mora biti bez odlaganja i u potpunosti informiran o svakoj fazi tog postupka u skladu s člankom 217. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

ESMA pruža pomoć Komisiji za potrebe ovog članka.”

(6) U članku 16. stavku 2., dodaje se sljedeći podstavak:

„ESMA može izraditi smjernice o metodama praćenja iz ovog stavka.”

(7) U članku 19. stavku 6., prva alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— usluge navedene u uvodnom dijelu odnose se na dionice uvrštene u trgovanje na uređenom tržištu ili na ekvivalentnom tržištu treće države, instrumente tržišta novca, obveznice ili ostale oblike sekuritiziranog duga (isključujući obveznice ili sekuritizirani dug koji u sebi ima ugrađene izvedene financijske instrumente), UCITS-e i ostale ne-složene financijske instrumente. Tržište treće države smatra se ekvivalentnim uređenom tržištu ako ispunjava zahtjeve jednake onima utvrđenima prema glavi III. Komisija i ESMA na svojim internetskim stranicama objavljuju popis onih tržišta koja se trebaju smatrati ekvivalentnima. Taj se popis mora povremeno ažurirati. ESMA će pružiti pomoć Komisiji u procjeni tržišta trećih zemalja.”

(8) U članku 23. stavku 3., prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„3. Države članice koje odluče dopustiti investicijskim društvima da imenuju vezane zastupnike dužne su uspostaviti javni registar. Vezani zastupnici registriraju se u javnom registru države članice u kojoj su osnovani. ESMA objavljuje na svojoj internetskoj stranici upućivanje ili hiper poveznice na javne registre koje u skladu s ovim člankom uspostavljaju države članice koje odluče dopustiti investicijskim društvima da imenuju vezane zastupnike.”

(9) Članak 25. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne dovodeći u pitanje raspodjelu odgovornosti za provedbu odredbi Direktive 2003/6/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o trgovanju na temelju povlaštenih informacija i manipuliranju tržištem (zlouporaba tržišta) (*), države članice kojima koordinira ESMA u skladu s člankom 31. Uredbe (EU) br. 1095/2010 osiguravaju uspostavljanje primjerenih mjera kojima se omogućava nadležnom tijelu praćenje aktivnosti investicijskih društava kako bi se osiguralo njihovo iskreno, pošteno i profesionalno djelovanje na način kojim se promiče integritet tržišta.

(*) SL L 96, 12.4.2003., str. 16.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice traže od investicijskih društava da drže na raspolaganju nadležnog tijela, u razdoblju od najmanje 5 godina, relevantne podatke koji se odnose na sve transakcije financijskim instrumentima koje su izvršile, bilo za vlastiti račun ili u ime klijenta. U slučaju transakcija izvršenih u ime klijenata, evidencija mora sadržavati sve podatke i pojedinosti o identitetu klijenta i informacije koje se traže prema Direktivi 2005/60/EZ.

ESMA može tražiti pristup tim informacijama u skladu s postupkom i pod uvjetima navedenima u članku 35. Uredbe (EU) 1095/2010.”

(10) Članak 27. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Nadležno tijelo najrelevantnijeg tržišta za svaku dionicu za potrebe likvidnosti prema definiciji iz članka 25. utvrđuje najmanje jednom godišnje, na temelju aritmetičke prosječne vrijednosti naloga izvršenih na tržištu u pogledu te dionice, razred dionica kojem ona pripada. Tu je informaciju potrebno učiniti javno dostupnom svim sudionicima na tržištu i prenijeti je ESMI, koja ju objavljuje na svojoj internetskoj stranici.”

(11) Članak 31. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U slučajevima u kojima se investicijsko društvo planira koristiti vezanim zastupnicima, nadležno tijelo matične države članice tog investicijskog društva, na zahtjev nadležnog tijela države članice domaćina, u primjerenom roku objavljuje identitet vezanih zastupnika kojim se investicijsko društvo planira koristiti u toj državi članici. Država članica domaćin može te informacije javno objaviti. ESMA može tražiti pristup tim informacijama u skladu s postupkom i pod uvjetima navedenim u članku 35. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„7. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se moraju priopćiti u skladu sa stavcima 2., 4. i 6.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka za prijenos informacija u skladu sa stavcima 3. 4. i 6.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(12) U članku 32., dodaje se sljedeći stavak:

„10. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se moraju priopćiti u skladu sa stavcima 2., 4., i 9.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka za prijenos informacija u skladu sa stavcima 3. i 9.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(13) U članku 36., dodaje se sljedeći stavak:

„6. ESMA mora biti obaviještena o svakom oduzimanju odobrenja za rad.”

(14) Članak 41. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Nadležno tijelo koje traži obustavu rada ili uklanjanje određenog financijskog instrumenta iz trgovanja na jednom ili više uređenih tržišta tu odluku bez odlaganja javno obznanjuje te o njoj obavješćuje ESMU i nadležna tijela ostalih država članica. Osim u slučaju gdje bi to moglo uzrokovati značajnu štetu interesima ulagača ili pravilnom funkcioniranju unutarnjeg tržišta, nadležna tijela ostalih država članica traže obustavu rada ili uklanjanje tog financijskog instrumenta iz trgovanja na uređenim tržištima i u multilateralnim sustavima trgovanja (MTF) koji djeluju pod njihovim nadzorom.”

(15) U članku 42. stavku 6., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Uređeno tržište nadležno tijelo svoje matične države članice obavješćuje o državi članici u kojoj ono namjerava provesti takvu mjeru. Nadležno tijelo matične države članice tu informaciju u roku od mjesec dana priopćuje državi članici u kojoj uređeno tržište namjerava provesti takvu mjeru. ESMA može tražiti pristup toj informaciji u skladu s postupkom i pod uvjetima navedenima u članku 35. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(16) Članak 47. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 47.

Popis uređenih tržišta

Svaka država članica sastavlja popis uređenih tržišta kojima je ona matična država članica i taj popis prosljeđuje ostalim državama članicama i ESMI. Slična informacija mora se prosljeđivati vezano uz svaku promjenu tog popisa. ESMA objavljuje i ažurira popis uređenih tržišta na svojoj internetskoj stranici.”

(17) Članak 48. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Sve države članice imenuju nadležna tijela za izvršavanje zadaća iz ove Direktive. Države članice obavješćuju Komisiju, ESMU i nadležna tijela drugih država članica o identitetu nadležnih tijela odgovornih za provedbu i eventualnu podjelu tih zadaća.”;

(b) u stavku 2., treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice obavješćuju Komisiju, ESMU i nadležna tijela drugih država članica o svim dogovorenim aranžmanima o raspodjeli zadaća, uključujući precizne uvjete koji uređuju takvu raspodjelu.”;

(c) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. ESMA objavljuje i ažurira popis nadležnih tijela iz stavaka 1. i 2. na svojoj internetskoj stranici.”

(18) U članku 51., dodaju se sljedeći stavci:

„4. Države članice dostavljaju ESMI jednom godišnje zbirne informacije o svim upravnim mjerama i sankcijama koje se propisuju u skladu sa stavicama 1. i 2.

5. U slučaju kad nadležno tijelo javno objavi upravnu mjeru ili sankciju, ono o tome istovremeno obavješćuje ESMU.

6. U slučaju kad se objavljena sankcija odnosi na investicijsko društvo koje ima odobrenje za rad u skladu s ovom Direktivom, ESMA unosi bilješku o objavljenoj sankciji u registar investicijskih društava osnovan u skladu s člankom 5. stavkom 3.”

(19) U članku 53., dodaje se sljedeći stavak:

„3. Nadležna tijela obavješćuju ESMU o postupcima za pritužbe i rješavanje sporova iz prvog stavka koje joj stoje na raspolaganju u njenim područjima nadležnosti.

ESMA objavljuje i ažurira popis svih izvansudskih mehanizama na svojoj internetskoj stranici.”

(20) Naslov poglavlja II. zamjenjuje se sljedećim:

„Suradnja s nadležnim tijelima država članica i s ESMA-om”.

(21) Članak 56. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„S ciljem pospješivanja i ubrzanja suradnje, te posebno, razmijene informacija, države članice imenuju jedinstveno nadležno tijelo kao kontaktnu točku za potrebe ove Direktive. Države članice priopćuju Komisiji, ESMI i ostalim državama članicama nazive tijela koja su imenovana za zaprimanje zahtjeva za razmjenu informacija ili suradnjom iz ovog stavka. ESMA objavljuje i ažurira popis tih tijela na svojoj internetskoj stranici.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Kad nadležno tijelo ima opravdane razloge za sumnju da tijela koja ne podliježu njegovom nadzoru provode ili su provela radnje na području druge države članice koje su u suprotnosti s odredbama ove Direktive, ono o tome što detaljnije obavješćuje nadležno tijelo druge države članice i ESMU. Nadležno tijelo koje je o tome dobilo obavijest poduzima primjerene mjere. Ono obavješćuje nadležno tijelo koje je poslalo tu obavijest i ESMU o rezultatima tih mjera, i u mjeri u kojoj je to moguće, o značajnom razvoju događaja u međuvremenu. Ovaj stavak ne dovodi u pitanje nadležnost nadležnog tijela koje šalje obavijest.“;

(c) dodaje se sljedeći stavak:

„6. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na mehanizme suradnje iz stavka 2.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.“

(22) Članak 57. mijenja se kako slijedi:

(a) postojeći tekst numerira se kao stavak 1.

(b) dodaju se sljedeći stavci:

„2. S ciljem konvergencije nadzornih praksi, ESMA će imati mogućnost sudjelovanja u aktivnostima kolegija supervizora, uključujući izravnu kontrolu ili istražne radnje, koje zajednički provode dva ili više nadzornih tijela u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

3. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost stavka 1., ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se razmjenjuju između nadležnih tijela prilikom suradnje u nadzornim aktivnostima, izravnim kontrolama i istražnim radnjama.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene stavka 1., ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka za suradnju nadležnih tijela u nadzornim aktivnostima, izravnim kontrolama i istražnim radnjama.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.“

(23) Članak 58. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene stavaka 1. i 2., ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka za razmjenu informacija.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.“

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Ni ovaj članak ni članci 54. ili 63. ne mogu spriječiti nadležno tijelo u prenošenju ESMI, Europskom odboru za sistemske rizike (dalje u tekstu „ESRB“), središnjim bankama, Europskom sustavu središnjih banaka i Europskoj središnjoj banci, koji djeluju u svojstvu monetarnih vlasti, i prema potrebi drugim javnim tijelima odgovornima za nadzor sustava za platni promet i namiru vrijednosnih papira, povjerljivih informacija koje su im potrebne za provođenje njihovih zadaća; isto tako navedena se tijela ili vlasti ne smije sprečavati u dostavljanju nadležnim tijelima informacija koje su im potrebne za izvršavanje njihovih funkcija iz ove Direktive.“

(24) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 58.a

Obvezujuće posredovanje

Nadležna tijela mogu uputiti ESMI situacije u kojima je zahtjev vezano uz niže navedeno odbijen ili se po njemu nije postupalo u prihvatljivom roku:

(a) provođenje nadzorne aktivnosti, izravne kontrole ili istražne radnje, kako je predviđeno člankom 57.; ili

(b) razmjena informacija kako je predviđeno člankom 58.

U situacijama iz prvog stavka, ESMA može djelovati u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010, ne dovodeći u pitanje mogućnost za odbijanje djelovanja po zahtjevu za informacijom kako je predviđeno člankom 59.a i mogućnost da ESMA djeluje u skladu s člankom 17. Uredbe (EU) br. 1095/2010.“

(25) Članak 59., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U slučaju takvog odbijanja, nadležno tijelo o tome obavješćuje nadležno tijelo koje je podnijelo zahtjev i ESMU, uz navođenje što detaljnijih informacija.“

(26) U članku 60., dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene stavaka 1. i 2., ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka u vezi s konzultacijama s ostalim nadležnim tijelima prije izdavanja odobrenja.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(27) Članak 62. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ako investicijsko društvo, unatoč mjerama koje poduzme nadležno tijelo matične države članice ili ako se te mjere pokažu neadekvatnima, i nadalje djeluje na način koji očigledno dovodi u pitanje interese ulagača iz države članice domaćina ili uredno funkcioniranje tržišta, primjenjuju se sljedeće mjere:

(a) nakon obavješćivanja nadležnog tijela matične države članice, nadležno tijelo države članice domaćina poduzima sve primjerene mjere koje su potrebne za zaštitu ulagača i uredno funkcioniranje tržišta, što uključuje mogućnost sprečavanja investicijskih društava koja djeluju na takav štetan način u pokretanju daljnjih transakcija na njihovom državnom području. Komisiju i ESMU se o takvim mjerama obavješćuje bez odlaganja;

(b) nadalje, nadležno tijelo države članice domaćina može to pitanje uputiti ESMI, koja može djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(b) u stavku 2., treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ako, unatoč mjerama koje poduzme država članica domaćin, investicijsko društvo i nadalje krši zakonske ili regulatorne odredbe iz prvog podstavka koje su na snazi u državi članici domaćinu, primjenjuje se sljedeće:

(a) nakon obavješćivanja nadležnog tijela matične države članice, nadležno tijelo države članice domaćina poduzima sve primjerene mjere potrebne za zaštitu ulagača i uredno funkcioniranje tržišta. Komisiju i ESMU se o takvim mjerama obavješćuje bez odlaganja;

(b) nadalje, nadležno tijelo države članice domaćina može to pitanje uputiti ESMI, koja može djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(c) u stavku 3., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ako to uređeno tržište ili MTF i nadalje, unatoč mjerama koje poduzme nadležno tijelo matične države članice ili ako se te mjere pokažu neadekvatnima, djeluje na način koji očigledno dovodi u pitanje interese ulagača države članice domaćina ili uredno funkcioniranje tržišta, primjenjuje se sljedeće:

(a) nakon obavješćivanja nadležnog tijela matične države članice, nadležno tijelo države članice domaćina poduzima sve prikladne mjere potrebne za zaštitu ulagača i urednog funkcioniranja tržišta, što uključuje mogućnost sprečavanja tog reguliranog tržišta ili MTF-a da svoje aranžmane stavlja na raspolaganje udaljenim članovima ili sudionicima osnovanima u državi članici domaćinu. Komisiju i ESMU se o takvim mjerama obavješćuje bez odlaganja;

(b) nadalje, nadležno tijelo države članice domaćina može to pitanje uputiti ESMI, koja može djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(28) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 62.a

Suradnja i razmjena informacija s ESMOM

1. Nadležna tijela surađuju s ESMOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1095/2010.

2. Nadležna tijela bez odlaganja pružaju ESMI sve informacije koje su joj potrebne za izvršavanje njenih zadaća iz ove Direktive i u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(29) Članak 63. stavak 1., zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice, i u skladu s člankom 33. Uredbe (EU) br. 1095/2010, ESMA mogu sklopiti sporazume o suradnji kojima se uređuje razmjena informacija s nadležnim tijelima trećih zemalja samo pod uvjetom da dane informacije podliježu obvezi čuvanja poslovne tajne koja je u najmanju ruku jednaka onoj iz članka 54. Svrha takve razmjene informacija mora biti izvršavanje zadaća tih nadležnih tijela.

Države članice i ESMA mogu prenositi osobne podatke trećoj zemlji u skladu s poglavljem IV. Direktive 95/46/EZ.

Države članice i ESMA mogu također sklopiti sporazume o suradnji kojima se uređuje razmjena informacija s tijelima, vlastima i fizičkim ili pravnim osobama trećih zemalja koji su odgovorni za jedno ili više od sljedeće navedenog:

- (a) nadzor kreditnih institucija, ostalih financijskih institucija, društava za osiguranje i financijskih tržišta;
- (b) likvidaciju i stečaj investicijskih društava i ostalih sličnih postupaka;
- (c) provođenje zakonom propisane revizije financijskih izvješća investicijskih društava i ostalih financijskih institucija, kreditnih institucija i društava za osiguranje u izvršavanju njihovih nadzornih zadaća ili koji upravljaju sustavima odštete, u izvršavanju njihovih zadaća;
- (d) nadzor tijela uključenih u likvidaciju ili stečaj investicijskih društava i ostalih sličnih postupaka;
- (e) nadzor osoba čija je zadaća provođenje zakonom propisane revizije financijskih izvješća društava za osiguranje, kreditnih institucija, investicijskih društava i ostalih financijskih institucija.

Sporazumi o suradnji iz trećeg podstavka mogu se sklapati samo u slučaju u kojem dane informacije podliježu obvezi čuvanja poslovne tajne koja je u najmanju ruku jednaka onoj iz članka 54. Svrha takve razmjene informacija mora biti izvršavanje zadaća navedenih tijela ili vlasti ili fizičkih ili pravnih osoba.”

(30) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 64.a

Klauzula o vremenskom ograničenju valjanosti

Do 1. prosinca 2011., Komisija će preispitati članke 2., 4., 10.b, 13., 15., 18., 19., 21., 22., 24. i 25., članke 27. do 30. i članke 40., 44., 45., 56. i 58. i predstaviti eventualne primjerene zakonodavne prijedloge radi omogućavanja pune primjene delegiranih akata iz članka 290. UFEU-a i provedbenih akata iz članka 291. UFEU-a u pogledu ove Direktive. Ne dovodeći u pitanje već donesene provedbene mjere, ovlasti dodijeljene Komisiji u članku 64. za donošenje provedbenih mjera koje važe nakon stupanja na snagu Lisabonskog ugovora 1. prosinca 2009. prestaju se primjenjivati 1. prosinca 2012.”

Članak 7.

Izmjene Direktive 2004/109/EZ

Direktiva 2004/109/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 2. stavak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„3. Kako bi se uzela u obzir tehnička kretanja na financijskim tržištima, definirali zahtjevi i osigurala

jedinstvena primjena stavka 1., Komisija donosi, u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b, mjere koje se odnose na definicije iz stavka 1.”;

(b) treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Mjere iz točaka (a) i (b) drugog podstavka propisuju se putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b.”

(2) Članak 5. stavak 6. mijenja se kako slijedi:

(a) prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„6. Komisija donosi, u skladu s člankom 27. stavkom 2. ili člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c, radi uzimanja u obzir tehničkih kretanja na financijskim tržištima, mjere za definiranje zahtjeva i osiguranje jedinstvene primjene stavaka 1. do 5. ovog članka.”;

(b) treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Mjere iz točke (a) donose se u skladu s regulatornim postupkom iz članka 27. stavka 2. Mjere iz točaka (b) i (c) propisuju se putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b.”;

(c) četvrti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Gdje je to primjereno, Komisija može također prilagoditi petogodišnje razdoblje iz stavka 1. putem delegiranog akta u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b.”

(3) Članak 9. stavak 7. mijenja se kako slijedi:

(a) prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„7. Komisija donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b, mjere radi uzimanja u obzir tehničkih kretanja na financijskim tržištima i definiranja zahtjeva propisanih u stavcima 2. 4. i 5.”;

(b) drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Komisija će definirati, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b maksimalnu duljinu 'kratkog ciklusa namire' iz stavka 4. ovog članka kao i primjerene kontrolne mehanizme nadležnog tijela matične države članice.”

(4) Članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 8.:

- i. u prvom podstavku, uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„8. Kako bi se uzela u obzir tehnička kretanja na financijskim tržištima i definirali zahtjevi propisani stavcima 1. 2. 4. 5. i 6. ovog članka, Komisija donosi, u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b mjere;”;

- ii. točka (a) briše se;

- iii. drugi podstavak briše se;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„9. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka i uzela u obzir tehnička kretanja na financijskim tržištima, Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (dalje u tekstu ESMA), koje se osniva Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*) može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka za korištenje prilikom davanja traženih informacija izdavatelju prema stavku 1. ovog članka ili prilikom deponiranja informacija prema članku 19. stavku 3.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(5) Članak 13. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2.:

- i. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b, mjere radi uzimanja u obzir tehničkih kretanja na financijskim tržištima i definiranja zahtjeva propisanih stavkom 1. Ona posebno utvrđuju;”;

- ii. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) sadržaj obavijesti;”;

- iii. drugi podstavak briše se;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„3. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene stavka 1. ovog članka i uzela u obzir tehnička kretanja na financijskim tržištima, ESMA može izraditi nacrt

provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka prilikom davanja traženih informacija izdavatelju prema stavku 1. ovog članka ili prilikom deponiranja informacija prema članku 19. stavku 3.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(6) Članak 14. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b, mjere radi uzimanja u obzir tehničkih kretanja na financijskim tržištima i definiranja zahtjeva propisanih stavkom 1.”

(7) Članak 17. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b, donosi mjere radi uzimanja u obzir tehničkih kretanja na financijskim tržištima i kretanja u razvoju informacijske i telekomunikacijske tehnologije i radi definiranja zahtjeva propisanih stavcima 1., 2. i 3. Komisija posebno definira vrste financijskih institucija putem kojih dioničar može ostvarivati financijska prava predviđena stavkom 2. točkom (c).”

(8) Članak 18. stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Komisija, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b, donosi mjere radi uzimanja u obzir tehničkih kretanja na financijskim tržištima i kretanja u razvoju informacijske i telekomunikacijske tehnologije i radi definiranja zahtjeva propisanih stavcima 1. do 4. Komisija posebno definira vrste financijskih institucija putem kojih imatelj dužničkih vrijednosnih papira može ostvarivati svoja financijska prava predviđena stavkom 2. točkom (c).”

(9) Članak 19. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 27.a i 27.b, donosi mjere radi definiranja zahtjeva propisanih stavcima 1. 2. i 3.

Komisija posebno definira postupak u skladu s kojim je izdavatelj, imatelj dionica ili ostalih financijskih instrumenata, ili osoba ili subjekt iz članka 10. dužan deponirati informacije kod nadležnog tijela matične države članice u skladu sa stavkom 1. ili 3., kako bi se omogućilo elektroničko deponiranje u matičnoj državi članici.”

(10) Članak 21. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članaka 27.a i 27.b, donosi mjere radi uzimanja u obzir tehničkih kretanja na financijskim tržištima i kretanja u razvoju informacijske i telekomunikacijske tehnologije i radi definiranja zahtjeva propisanih stavcima 1. 2. i 3.

Komisija posebno definira:

- (a) minimalne standarde za objavljivanje propisanih podataka iz stavka 1.;
- (b) minimalne standarde za mehanizam centralizirane pohrane iz stavka 2.

Komisija može također definirati i ažurirati popis medija za širenje informacija u javnosti.”

(11) U članku 22., prvi podstavak stavka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. ESMA sastavlja smjernice, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 1095/2010 radi daljnjeg olakšavanja javnog pristupa informacijama koje se objavljuju u skladu s Direktivom 2003/6/EZ, Direktivom 2003/71/EZ i ovom Direktivom.”

(12) Članak 23. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U slučaju kad se sjedište izdavatelja nalazi u trećoj zemlji, nadležno tijelo matične države članice može izuzeti tog izdavatelja iz zahtjeva iz članaka 4. do 7., članka 12. stavka 6. i članaka 14. do 18., pod uvjetom da zakon dotične treće države propisuje ekvivalentne zahtjeve ili da taj izdavatelj ispunjava zakonom propisane zahtjeve treće države koje nadležno tijelo matične države članice smatra ekvivalentnima.

Nadležno tijelo tada obavješćuje ESMU o danom izuzeću.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene stavka 1., Komisija donosi, u skladu s postupkom iz članka 27. stavka 2., provedbene mjere:

- i. kojima se uspostavlja mehanizam kojim se osigurava uspostavljanje ekvivalentnosti informacija propisanih ovom Direktivom, uključujući financijska izvješća i informacije propisane zakonima i drugim propisima treće države;
- ii. koje navode, da treća država, u kojoj izdavatelj ima sjedište, na temelju domaćih zakona i drugih propisa ili praksi ili postupaka koji se temelje na međunarodnim standardima koje utvrđuju međunarodne organizacije, osigurava ekvivalentnost

zahtjeva vezanih uz informacije predviđene ovom Direktivom.

U kontekstu točke (ii.) prvog podstavka, Komisija također donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članaka 27.a i 27.b, mjere koje se odnose na procjenu standarda relevantnih za izdavatelja iz više od jedne države.

Komisija, u skladu s postupkom iz članka 27. stavka 2., donosi potrebne odluke o ekvivalentnosti računovodstvenih standarda kojima se koriste izdavatelji iz trećih zemalja pod uvjetima iz članka 30. stavka 3. Ako Komisija zaključi da računovodstveni standardi treće države nisu ekvivalentni, ona može dopustiti dotičnom izdavatelju da i dalje koristi takve računovodstvene standarde tijekom prikladnog prijelaznog razdoblja.

U kontekstu trećeg podstavka, Komisija također donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članaka 27.a i 27.b, mjere koje imaju za cilj uspostavljanje općih kriterija ekvivalentnosti u vezi s računovodstvenim standardima relevantnim za izdavatelje iz više od jedne države.”;

(c) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Kako bi se definirali zahtjevi propisani stavkom 2., Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članaka 27.a i 27.b, mjere kojima se definira vrsta informacija koje se objavljuju u trećoj zemlji a koje su važne za javnost Unije.”;

(d) u stavku 7., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Komisija također donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 27. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članaka 27.a i 27.b, mjere koje imaju za cilj uspostavljanje općih kriterija ekvivalentnosti za potrebe prvog podstavka.”

(e) dodaje se sljedeći stavak:

„8. ESMA pomaže Komisiji u izvršenju njenih zadaća iz ovog članka u skladu s člankom 33. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(13) Članak 24. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. Svaka država članica određuje središnje tijelo iz članka 21. stavka 1. Direktive 2003/71/EZ kao središnje nadležno upravno tijelo odgovorno za ispunjavanje obveza predviđenih ovom Direktivom i za osiguravanje primjene odredbi koje se donose na temelju ove Direktive. Države članice obavješćuju Komisiju i ESMU.”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Države članice obavješćuju Komisiju, ESMU u skladu s člankom 28. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1095/2010 i nadležna tijela drugih država članica o svim sklopljenim aranžmanima u vezi s delegiranjem zadaća, uključujući precizne uvjete koji uređuju delegiranje zadaća.”

(14) Članak 25. mijenja se kako slijedi:

(a) umeću se sljedeći stavci:

„2.a Nadležna tijela mogu uputiti ESMI situacije u kojima je zahtjev za suradnjom odbijen ili se po njemu nije postupalo u prihvatljivom roku. Ne dovodeći u pitanje članak 258. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), ESMA može, u situacijama iz prve rečenice djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

2.b Nadležna tijela surađuju s ESMOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1095/2010.

2.c Nadležna tijela bez odlaganja osiguravaju ESMI sve informacije koje su joj potrebne za izvršavanje njenih zadaća prema ovoj Direktivi i prema Uredbi (EU) br. 1095/2010, u skladu s člankom 35. te Uredbe.”;

(b) u stavku 3., prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„3. Stavak 1. ne sprečava nadležna tijela u razmjeni povjerljivih informacija s ostalim nadležnim tijelima, ESMOM i Europskim odborom za sistemske rizike (ESRB), odnosno u prenošenju informacija ostalim nadležnim tijelima, ESMI i Europskom odboru za sistemske rizike koji se osniva Uredbom (EU) br. 1092/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o makrobonitetnom nadzoru nad financijskim sustavom u Europskoj uniji i osnivanju Europskog odbora za sistemske rizike (*).

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 1.”;

(c) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice i ESMA u skladu s člankom 33. Uredbe (EU) br. 1095/2010, mogu sklopiti sporazume o suradnji kojima se definira razmjena informacija s nadležnim tijelima ili vlastima trećih zemalja koji u skladu s njihovim zakonima vrše bilo koju od zadaća iz ove Direktive u skladu s člankom 24. Države članice obavješćuju ESMU o svakom sklopljenom sporazumu o suradnji. Takva razmjena informacija podliježe obvezi čuvanja poslovne tajne koja je u najmanju ruku jednaka onoj iz ovog članka. Svrha takve

razmjene informacija mora biti izvršavanje nadzornih zadaća spomenutih tijela ili vlasti. Informacije koje dolaze iz druge države članice ne mogu biti objavljene bez izričitog pristanka nadležnih tijela koje su je dale, i prema slučaju, samo u onu svrhu za koju su ta tijela dala pristanak.”

(15) Članak 26. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 26.

Mjere predostrožnosti

1. U slučaju u kojem nadležno tijelo države članice domaćina utvrdi da je izdavatelj ili imatelj dionica ili drugih financijskih instrumenata ili osoba ili subjekt iz članka 10., počinilo nepravilnosti ili je kršilo svoje obveze, ono svoje nalaze upućuje nadležnom tijelu matične države članice i ESMI.

2. Ako, unatoč mjerama koje poduzme nadležno tijelo matične države članice ili ako se te mjere pokažu neadekvatnima, izdavatelj ili imatelj vrijednosnih papira i nadalje krši relevantne zakonske ili regulatorne odredbe, nadležno tijelo države članice domaćina, nakon obavješćivanja nadležnog tijela matične države članice, poduzima u skladu s člankom 3. stavkom 2. sve primjerene mjere za zaštitu ulagača, te o tome što prije obavješćuje Komisiju i ESMU.”

(16) Naslov poglavlja VI. zamjenjuje se sljedećim:

„DELEGIRANI AKTI I PROVEDBENE MJERE”.

(17) Članak 27. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2.a zamjenjuje se sljedećim:

„2.a Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 2. stavka 3., članka 5. stavka 6., članka 9. stavka 7., članka 12. stavka 8., članka 13. stavka 2, članka 14. stavka 2., članka 17. stavka 4., članka 18. stavka 5., članka 19. stavka 4., članka 21. stavka 4., članka 23. stavka 4., članka 23. stavka 5. i članka 23. stavka 7. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od 4 godine od 4. siječnja 2011. Komisija sastavlja izvješće vezano uz delegiranu ovlast najkasnije 6 mjeseci prije isteka četverogodišnjeg razdoblja. Delegirana ovlast automatski se produžuje za razdoblja jednakog trajanja, ako je Europski parlament i Vijeće ne opozovu u skladu s člankom 27.a.”;

(b) umeću se sljedeći stavci:

„2.b Čim donese delegirani akt, Komisija će ga dostaviti istovremeno Europskom parlamentu i Vijeću.

2.c Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji pod uvjetima iz članaka 27.a i 27.b.”

(18) Umeću se sljedeći članci:

„Članak 27.a

Opoziv delegacije ovlasti

1. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegaciju ovlasti iz članka 2. stavka 3., članka 5. stavka 6., članka 9. stavka 7., članka 12. stavka 8., članka 13. stavka 2., članka 14. stavka 2., članka 17. stavka 4., članka 18. stavka 5., članka 19. stavka 4., članka 21. stavka 4., članka 23. stavka 4., članka 23. stavka 5. i članka 23. stavka 7.

2. Institucija koja je započela interni postupak za odlučivanje o opozivu delegaciju ovlasti nastoji o tome obavijestiti drugu instituciju i Komisiju u prihvatljivom roku prije donošenja konačne odluke, uz navođenje delegirane ovlasti koja bi mogla biti predmet opoziva.

3. Odlukom o opozivu prestaje važiti delegacija ovlasti navedena u toj odluci. Ona stupa na snagu časom donošenja ili na kasniji datum utvrđen u toj odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi. Ta se odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 27.b

Prigovori na delegirane akte

1. Europski parlament ili Vijeće mogu iznijeti prigovor na delegirani akt u roku od 3 mjeseca od datuma obavijesti. Na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća, to se razdoblje može produžiti za 3 mjeseca.

2. Ako, po isteku razdoblja iz stavka 1., ni Europski parlament ni Vijeće ne daju prigovor na delegirani akt, on se objavljuje u *Službenom listu Europske unije* i stupa na snagu na tamo naveden datum.

Delegirani akt se može objaviti u *Službenom listu Europske unije* i stupiti na snagu prije isteka tog roka ako i Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da neće iznijeti prigovor.

3. Delegirani akt na koji Europski parlament ili Vijeće iznesu prigovor u roku iz stavka 1., ne stupa na snagu. U skladu s člankom 296. UFEU-a, institucija koja ulaže prigovor navodi razloge za iznošenje prigovora na dotični delegirani akt.”

Članak 8.

Izmjene Direktive 2005/60/EZ

Direktiva 2005/60/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Članak 11. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice se međusobno obavješćuju, obavješćuju Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo) (dalje u tekstu ‚EBA‘), koje je osnovano Uredbom (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*), Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) (dalje u tekstu ‚EIOPA‘), koje je osnovano Uredbom (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (**), i Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (dalje u tekstu ‚ESMA‘), koje je osnovano Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (***) (pod zajedničkim nazivom „ESA“), u mjeri u kojoj je to potrebno za potrebe ove Direktive i u skladu s relevantnim odredbama Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010, i Komisiju o slučajevima gdje smatraju da određena treća država ispunjava uvjete propisane stavcima 1. ili 2. ili u drugim situacijama koje ispunjavaju tehničke kriterije utvrđene u skladu s člankom 40. stavkom 1. točkom (b).

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 12.

(**) SL L 331, 15.12.2010., str. 48.

(***) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(2) Članak 16. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice se međusobno obavješćuju, te obavješćuju ESE ako je to relevantno za potrebe ove Direktive i u skladu s relevantnim odredbama Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010, i Komisiju o slučajevima u kojima smatraju da određena treća država ispunjava uvjete propisane stavkom 1. točkom (b).”

(3) Članak 28. stavak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. Države članice međusobno se obavješćuju, te obavješćuju ESE ako je to relevantno za potrebe ove Direktive i u skladu s relevantnim odredbama Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010, i Komisiju o slučajevima u kojima smatraju da određena treća država ispunjava uvjete propisane stavcima 3. 4. ili 5.”

(4) Članak 31. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice, ESE u mjeri u kojoj je to relevantno za potrebe ove Direktive i u skladu s relevantnim odredbama Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010 i Komisija će se međusobno obavješćivati o slučajevima u kojima zakonodavstvo treće države ne dopušta primjenu mjera iz prvog podstavka stavka 1. te mogu poduzeti koordinirane akcije radi pronalaska rješenja.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka i uzela u obzir tehnička kretanja u borbi protiv pranja novca i financiranja terorizma, ESE, uzimajući u obzir postojeći okvir, i prema potrebi u suradnji s ostalim relevantnim tijelima Unije u tom području, mogu izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda u skladu s člankom 56. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010 radi definiranja vrsta dodatnih mjera iz stavka 3. ovog članka i minimalnih mjera koje moraju poduzeti kreditne i financijske institucije u slučaju kad zakonodavstvo treće države ne dopušta primjenu mjera iz prvog podstavka stavka 1. ovog članka.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(5) U članku 34., dodaje se sljedeći stavak:

„3. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka i uzela u obzir tehnička kretanja u borbi protiv pranja novca i financiranja terorizma, ESE, uzimajući u obzir postojeći okvir, i prema potrebi u suradnji s ostalim relevantnim tijelima Unije u tom području, mogu izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda u skladu s člankom 56. Uredbe (EU) br. 1093/2010, Uredbe (EU) br. 1094/2010 i Uredbe (EU) br. 1095/2010 radi definiranja minimalnog sadržaja obavijesti iz stavka 2.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(6) Umeće se sljedeći članak:

„Članak 37.a

1. Nadležna tijela surađuju s ESAMA za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1093/2010, Uredbom (EU) br. 1094/2010 i Uredbom (EU) br. 1095/2010.

2. Nadležna tijela osiguravaju ESAMA sve informacije koje su im potrebne za izvršavanje njihovih zadaća prema ovoj Direktivi i prema Uredbi (EU) br. 1093/2010, Uredbi (EU) br. 1094/2010 i Uredbi (EU) br. 1095/2010.”

(7) Naslov poglavlja VI. zamjenjuje se sljedećim:

„DELEGIRANI AKTI I PROVEDBENE MJERE”

(8) Članak 40. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1.:

i. u prvom podstavku, uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„1. Kako bi se uzela u obzir tehnička kretanja u borbi protiv pranja novca i financiranja terorizma i kako bi se definirali zahtjevi propisani ovom Direktivom, Komisija može donijeti sljedeće mjere:”;

ii. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Mjere se donose putem delegiranih akata u skladu s člankom 41. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 41.a i 41.b.”;

(b) u stavku 3., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Mjere se donose putem delegiranih akata u skladu s člankom 41. stavcima 2.a, 2.b i 2.c i uvjetima iz članka 41.a i 41.b.”

(9) Članak 41. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2., prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„2. U slučaju upućivanja na ovaj stavak, primjenjuju se članci 5. i 7. Odluke 1999/468/EZ, uzimajući u obzir njezin članak 8. i pod uvjetom da mjere koje se donose u skladu s tim postupkom ne mijenjaju ključne odredbe ove Direktive.”;

(b) stavak 2.a zamjenjuje se sljedećim:

„2.a Komisiji se dodjeljuje ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 40. za razdoblje od 4 godine od 4. siječnja 2011. Komisija izrađuje izvješće u vezi s navedenom ovlašću najkasnije 6 mjeseci prije isteka četverogodišnjeg razdoblja. Ta se ovlast automatski produljuje za razdoblja identičnog trajanja, ako je Europski parlament ili Vijeće ne opozovu u skladu s člankom 41.a.”;

(c) umeću se sljedeći stavci:

„2.b Čim donese delegirani akt, Komisija ga istovremeno dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.

2.c Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje delegiranih akata uz ispunjavanje uvjeta iz članka 41.a i 41.b.”;

(d) stavak 3. briše se.

(10) Umeću se sljedeći članci:

„Članak 41.a

Opoziv delegacije ovlasti

1. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegaciju ovlasti iz članka 40.

2. Institucija koja je započela interni postupak za odlučivanje o opozivu delegacije ovlasti nastoji o tome obavijestiti drugu instituciju i Komisiju u prihvatljivom roku prije donošenja konačne odluke, uz navođenje delegirane ovlasti koja bi mogla biti predmet opoziva.

3. Odlukom o opozivu prestaje važiti delegacija ovlasti navedena u toj odluci. Ona stupa na snagu časom donošenja ili na kasniji datum utvrđen u toj odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi. Ta se odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 41.b

Prigovori na delegirane akte

1. Europski parlament ili Vijeće mogu iznijeti prigovor na delegirani akt u roku od 3 mjeseca od datuma obavijesti. Na inicijativu Europskog parlamenta i Vijeća, to se razdoblje može produžiti za 3 mjeseca.

2. Ako, po isteku razdoblja iz stavka 1., ni Europski parlament ni Vijeće ne iznesu prigovor na delegirani akt, on se objavljuje u *Službenom listu Europske unije* i stupa na snagu na tamo naveden datum.

Delegirani akt se može objaviti u *Službenom listu Europske unije* i stupiti na snagu prije isteka navedenog roka ako i Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da neće iznijeti prigovor.

3. Delegirani akt na koji Europski parlament ili Vijeće iznesu prigovor u roku iz stavka 1., ne stupa na snagu. U skladu s člankom 296. UFEU-a, institucija koja ulaže prigovor navodi razloge za iznošenje prigovora na dotični delegirani akt.”

Članak 9.

Izmjene Direktive 2006/48/EZ

Direktiva 2006/48/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) Članak 6. mijenja se kako slijedi:

(a) postojeći stavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice traže od kreditnih institucija dobivanje odobrenja za rad prije početka njihovog

djelovanja. Ne dovodeći u pitanje članke 7. do 12., one propisuju zahtjeve za navedena odobrenja za rad i o tome obavješćuju Komisiju i Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo) koje se osniva Uredbom (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*) (dalje u tekstu „EBA”).

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 12.”;

(b) dodaju se sljedeći stavci:

„2. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda:

(a) o informacijama koje se pružaju nadležnim tijelima u zahtjevu za izdavanje odobrenja za rad kreditnih institucija, uključujući program rada iz članka 7.;

(b) kojim se definiraju uvjeti za ispunjavanje zahtjeva iz članka 8.;

(c) kojim se definiraju uvjeti koji se primjenjuju na dioničare i članove s kvalificiranim udjelima, kao i za definiranje zapreka koje mogu sprečavati djelotvorno vršenje nadzornih funkcija nadležnog tijela, kako je predviđeno člankom 12.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz točaka (a), (b) i (c) prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

3. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, EBA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda u vezi sa standardnim obrascima, modelima i postupcima za navedeno pružanje informacija;

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(2) U članku 9. stavku 2., točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) dotične države članice obavješćuju Komisiju i EBU o razlozima za korištenje te mogućnosti; i”.

(3) Članak 14. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 14.

Svako odobrenje za rad mora se prijaviti EBI.

Naziv svake kreditne institucije kojoj je izdano odobrenje za rad mora biti uvršten na popis. EBA objavljuje i ažurira taj popis na svojoj internetskoj stranici.”

- (4) Članak 17. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. O oduzimanju odobrenja za rad je potrebno obavijestiti Komisiju i EBU i potrebno ga je obrazložiti. Relevantne osobe moraju biti obaviještene o tim razlozima.”

- (5) U članku 19., dodaje se sljedeći stavak:

„9. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi utvrđivanja detaljnog popisa informacija iz članka 19.a stavka 4. koje predloženi stjecatelji moraju uključiti u njihovu obavijest, ne dovodeći u pitanje stavak 3. ovog članka.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive, EBA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja zajedničkih postupaka, obrazaca i modela u vezi s konzultacijskim postupkom između relevantnih nadležnih tijela iz članka 19.b.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

- (6) U članku 22., dodaje se sljedeći stavak:

„6. Kako bi se definirali zahtjevi propisani ovim člankom i osigurala konvergencija nadzornih praksi, EBA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi utvrđivanja aranžmana, postupaka i mehanizama iz stavka 1., u skladu s načelima proporcionalnosti i obuhvatnosti iz stavka 2.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

- (7) U članku 25., dodaje se sljedeći stavak:

„5. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se moraju dostaviti u skladu s ovim člankom.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, EBA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na navedeno dostavljanje informacija.

EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Također se dodjeljuje ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

- (8) U članku 26., dodaje se sljedeći stavak:

„5. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se moraju dostaviti u skladu s ovim člankom.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, EBA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na navedeno dostavljanje informacija.

EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Također se dodjeljuje ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

- (9) U članku 28., dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se moraju dostaviti u skladu s ovim člankom.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, EBA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na navedeno dostavljanje informacija.

EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Također se dodjeljuje ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(10) U članku 33., prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Prije djelovanja u skladu s postupkom predviđenim člankom 30., nadležna tijela države članice domaćina mogu, u hitnim slučajevima, poduzeti bilo koje mjere predostrožnosti koje su potrebne za zaštitu interesa depozitara, ulagatelja i drugih kojima se pružaju usluge. Komisija, EBA i nadležna tijela drugih dotičnih država članica obavješćuju se o takvim mjerama što je prije moguće.”

(11) Članak 36. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 36.

Države članice obavješćuju Komisiju i EBU o broju i vrsti slučajeva u kojima je došlo do odbijanja u skladu s člankom 25. i člankom 26. stavcima 1. 2 i 3. ili u kojima su poduzete mjere u skladu s člankom 30. stavkom 3.”

(12) Članak 38. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Nadležna tijela obavješćuju Komisiju, EBU i Europski odbor za bankarstvo o svim odobrenjima za rad koja su izdana podružnicama kreditnih institucija koje imaju središnju upravu u trećoj zemlji.”

(13) Članak 39. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2., dodaje se sljedeća točka:

„(c) da je EBA u mogućnosti primiti informacije od nadležnih tijela država članica koje su one primile od nacionalnih tijela trećih zemalja u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1093/2010;”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„4. EBA pomaže Komisiji za potrebe ovog članka u skladu s člankom 33. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(14) U članku 42. dodaju se sljedeći stavci:

„Nadležna tijela mogu uputiti EBI situacije u kojima je zahtjev za suradnjom, posebno za razmjenu informacija, odbijen ili se po njemu nije postupalo u prihvatljivom roku. Ne dovodeći u pitanje članak 258. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), EBA može, u situacijama iz prve rečenice, djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene prema članku 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija iz ovog članka.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, EBA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na zahtjeve vezano uz razmjenu informacija koji će vjerojatno olakšati praćenje kreditnih institucija.

EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz četvrtog stavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(15) Članak 42.a mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., sljedeći podstavak umeće se nakon četvrtog podstavka:

„Ako je, na kraju početnog dvomjesečnog razdoblja bilo koje od dotičnih nadležnih tijela, uputilo predmet EBI u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010, nadležna tijela države članice domaćina će odgoditi svoju odluku i pričekati odluku koju donosi EBA u skladu s člankom 19. stavkom 3. te Uredbe. Nadležna tijela države članice domaćina donose svoju odluku u skladu s onom EBE. Dvomjesečno razdoblje smatra se ‚razdobljem mirenja‘ za potrebe članka 19. te Uredbe. EBA donosi svoju odluku u roku od mjesec dana. Predmet se ne može uputiti EBI nakon isteka početnog dvomjesečnog razdoblja ili nakon što je donesena zajednička odluka.”;

(b) u stavku 3. dodaju se sljedeći podstavci:

„Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja općih uvjeta djelovanja kolegija supervizora.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz četvrtog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, EBA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja operativnog djelovanja kolegija supervizora.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz šestog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(16) Članak 42.b mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U izvršavanju svojih zadaća, nadležna tijela vode računa o konvergenciji nadzornih alata i nadzornih praksi u primjeni zakona i drugih propisa koji se donose u skladu s ovom Direktivom. U tom smislu, države članice osiguravaju da:

- (a) nadležna tijela sudjeluju u aktivnostima EBE;
- (b) nadležna tijela poštuju smjernice i preporuke EBE i navedu razlog u slučaju da to ne čine;
- (c) nacionalni mandati dani nadležnim tijelima ne sprečavaju nadležna tijela u izvršavanju njihovih zadaća u svojstvu članova EBE ili njihovih zadaća prema ovoj Direktivi.”;

(b) stavak 2. briše se.

(17) Članak 44. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Stavak 1. ne sprečava nadležna tijela različitih država članica u razmjeni informacija ili prenošenju informacija EBI u skladu s ovom Direktivom, drugim direktivama koje se primjenjuju na kreditne institucije i s člancima 31. i 35. Uredbe (EU) br. 1093/2010. Te informacije podliježu uvjetima koji se odnose na poslovnu tajnu iz stavka 1.”

(18) Članak 46. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 46.

U skladu s člankom 33. Uredbe (EU) br. 1093/2010, države članice i EBA mogu sklapati ugovore o suradnji kojima se osigurava razmjena informacija s nadležnim tijelima trećih zemalja ili s tijelima ili vlastima trećih zemalja koji su definirani u članku 47. i članku 48. stavku 1. ove Direktive, samo pod uvjetom da objavljene informacije podliježu obvezi čuvanja poslovne tajne koja je u najmanju ruku ekvivalentna onoj iz članka 44. stavka 1. ove Direktive. Navedena razmjena informacija vrši se u svrhu provođenja nadzornih zadaća tih tijela ili vlasti.

Informacije koje dolaze iz druge države članice ne smiju se otkrivati bez izričitog dopuštenja tijela koja su ih pružila, i, gdje je to prikladno, samo za potrebe za koje su ta tijela dala svoje dopuštenje.”

(19) Članak 49. mijenja se kako slijedi:

(a) prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ovaj odjeljak ne sprečava nadležno tijelo u prenošenju informacija sljedećim tijelima za potrebe izvršavanja njihovih zadaća:

- (a) središnjim bankama Europskog sustava središnjih banaka i ostalim tijelima sa sličnom funkcijom u svojstvu monetarnih vlasti kad su predmetne informacije relevantne za izvršavanje njihovih zakonom propisanih zadaća, uključujući provođenje monetarne politike i povezano osiguranje likvidnosti, nadzor platnih sustava, sustava kliringa i namire i očuvanje stabilnosti financijskog sustava;
- (b) ako je primjereno, ostalim javnim tijelima koja su odgovorna za nadzor platnih sustava;
- (c) Europskom odboru za sistemske rizike (dalje u tekstu ‚ESRB‘), ako su te informacije relevantne za provođenje njegovih zakonom propisanih zadaća iz Uredbe (EU) br. 1092/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o makrobonitetnom nadzoru nad financijskim sustavom u Europskoj uniji i osnivanju Europskog odbora za sistemske rizike (*).

Ovaj odjeljak ne sprečava tijela ili vlasti iz prvog podstavka u priopćavanju nadležnim tijelima informacija koje su im potrebne za potrebe članka 45.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 1.”;

(b) četvrti stavak zamjenjuje se sljedećim:

„U hitnom slučaju iz članka 130. stavka 1., države članice dopuštaju nadležnim tijelima da bez odlaganja dostavljaju središnjim bankama Europskog sustava središnjih banaka one informacije koje su relevantne za provođenje njihovih zakonom propisanih zadaća, uključujući provođenje monetarne politike i povezano osiguranje likvidnosti, nadzor platnih sustava, sustava kliringa i namire i očuvanje stabilnosti financijskog sustava i ESRB-u u skladu s Uredbom (EU) br. 1092/2010, onih informacija koje su relevantne tom tijelu za vršenje njegovih zakonom propisanih zadaća.”

(20) Članak 63.a mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Odredbe koje uređuju instrument propisuju da glavnica, neplaćena kamata ili dividenda moraju biti takvi da apsorbiraju gubitke i da ne sprečavaju dokapitalizaciju kreditnih institucija putem primjerenih mehanizama koje uspostavlja EBA u skladu sa stavkom 6.”;

(b) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost i konvergencija nadzornih praksi, EBA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja zahtjeva koji se primjenjuju na instrumente iz stavka 1. ovog članka. EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt regulatornih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014. Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

EBA također izdaje smjernice u vezi s instrumentima iz točke (a) prvog stavka članka 57.

EBA nadzire primjenu tih smjernica.”

(21) U članku 74. stavku 2., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive, za dostavljanje navedenih izračuna od strane kreditnih institucija, nadležna tijela od 31. prosinca 2012. primjenjuju jedinstvene formate izvješćivanja te jedinstvenu učestalost i datume izvješćivanja. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive, EBA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi uvođenja, unutar Unije, jedinstvenih formata (s povezanim uputama), učestalosti i datuma izvješćivanja do 1. siječnja 2012. Izvještajni formati moraju biti proporcionalni prirodi, opsegu i složenosti aktivnosti kreditnih institucija.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive, EBA također izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda u vezi s rješenjima informacijske tehnologije koja će se koristiti u navedenom izvješćivanju.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz drugog i trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(22) U članku 81. stavku 2., dodaju se sljedeći podstavci:

„Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA, konzultirajući se s Europskim nadzornim tijelom (Europskim nadzornim tijelom za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (dalje u tekstu „ESMA“), koje se osniva Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*), izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja metodologije za procjene kreditnog rejtinga. EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt regulatornih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s

postupkom utvrđenim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(23) U članku 84. stavku 2., dodaju se sljedeći podstavci:

„Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja metodologije za procjenu prema kojoj nadležna tijela dopuštaju kreditnim institucijama korištenje pristupa zasnovanog na internim rejting-sustavima.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz točke (a) prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(24) U članku 97. stavku 2., dodaju se sljedeći podstavci:

„Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA, konzultirajući se s ESMOM, izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja metodologije za procjenu kreditnog rejtinga. EBA Komisiji dostavlja navedeni nacrt regulatornih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(25) U članku 105. stavku 1., dodaju se sljedeći podstavci:

„Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja metodologije za procjenu prema kojoj nadležna tijela dopuštaju kreditnim institucijama korištenje naprednog pristupa.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(26) U članku 106. stavku 2., drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog stavka, EBA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja izuzeća iz točaka (c) i (d) i radi definiranja uvjeta koji se primjenjuju za utvrđivanje postojanja grupe povezanih klijenata iz stavka 3. EBA dostavlja Komisiji predmetne nacрте regulatornih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(27) Članak 110. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice propisuju da se izvješćivanje vrši najmanje dva puta godišnje. Nadležna tijela primjenjuju, od 31. prosinca 2012., jedinstvene formate, učestalost i datume izvješćivanja. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive, EBA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi uvođenja, unutar Unije, jedinstvenih formata (s povezanim uputama), učestalosti i datuma izvješćivanja do 1. siječnja 2012. Izvještajni formati moraju biti primjereni prirodi, opsegu i složenosti aktivnosti kreditnih institucija.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ove Direktive, EBA isto tako izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda koji se odnose na rješenja informacijske tehnologije koja će se koristiti za navedeno izvješćivanje.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog i drugog podstavka u skladu s postupkom propisanim člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(28) U članku 111. stavku 1., četvrti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice mogu utvrditi limit koji je niži od 150 milijuna eura i o tome obavješćuju EBU i Komisiju.”

(29) Članak 122.a stavak 10. zamjenjuje se sljedećim:

„10. EBA izvješćuje Komisiju jednom godišnje o usklađenosti nadležnih tijela s ovim člankom.

Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA izrađuje nacrt regulatornih tehničkih standarda za konvergenciju nadzornih praksi u vezi s ovim člankom, uključujući mjere koje se poduzimaju u slučaju kršenja obveza dužne pažnje i upravljanja rizicima. EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt regulatornih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz drugog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(30) U članku 124., dodaje se sljedeći stavak:

„6. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja ovog članka i zajedničkog postupka i metodologije za procjenu rizika.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(31) Članak 126. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Nadležna tijela obavješćuju Komisiju i EBU o svim sporazumima iz okvira stavka 3.”

(32) Članak 129. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., nakon prvog podstavka umeće se sljedeći podstavak:

„U slučaju kada konsolidirajući supervizor ne izvršava zadaće iz prvog podstavka ili u slučaju kada nadležna tijela ne surađuju s konsolidirajućim supervizorom u mjeri u kojoj je to potrebno za izvršavanje zadaća iz prvog podstavka, bilo koje od dotičnih nadležnih tijela može uputiti to pitanje EBI, koja može djelovati u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”;

(b) u stavku 2., petom podstavku se dodaje sljedeće:

„Ako je, na kraju šestomjesečnog razdoblja, bilo koje od predmetnih nadležnih tijela uputilo predmet EBI u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010, konsolidirajući supervizor odgađa svoju odluku i čeka eventualnu odluku koju u vezi s njegovom odlukom donosi EBA u skladu s člankom 19. stavkom 3. te Uredbe, i donosi svoju odluku u skladu s odlukom EBE. Šestomjesečno razdoblje smatra se razdobljem usuglašavanja za potrebe te Uredbe. EBA mora donijeti svoju odluku u roku od mjesec dana. Predmet se ne može uputiti EBI nakon isteka šestomjesečnog razdoblja ili nakon što je donesena zajednička odluka.”;

(c) u stavku 2., dodaju se sljedeći podstavci:

„EBA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi osiguranja jedinstvenih uvjeta primjene postupka zajedničkog odlučivanja iz ovog stavka, u vezi sa zahtjevima za dopuštenja iz članka 84. stavka 1., članka 87. stavka 9. i članka 105. i iz Priloga III. dijela 6., radi olakšavanja donošenja zajedničkih odluka.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz šestog i sedmog podstavka u skladu s postupkom propisanim člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”;

(d) stavak 3. mijenja se kako slijedi:

i. u trećem podstavku, pojam „Odbor europskih nadzornih tijela za bankarstvo” zamjenjuje se s „EBA”;

ii. četvrti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U odsustvu donošenja zajedničke odluke nadležnih tijela u roku od 4 mjeseca, odluku o primjeni članaka 123. i 124. i članka 136. stavka 2. donosi konsolidirajući supervizor na konsolidiranoj osnovi nakon primjerenog razmatranja procjene rizika podređenih društava koju su izvršila relevantna nadležna tijela. Ako je, na kraju četveromjesečnog razdoblja, bilo koje od dotičnih nadležnih tijela uputilo predmet EBI u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010, konsolidirajući supervizor dužan je odgoditi svoju odluku i pričekati odluku koju donosi EBA u skladu s člankom 19. stavkom 3. te Uredbe te donijeti svoju odluku u skladu s odlukom EBE. Četveromjesečno razdoblje smatra se razdobljem usuglašavanja za potrebe Uredbe. EBA mora donijeti svoju odluku u roku od mjesec dana. Predmet se ne može uputiti EBI nakon isteka četveromjesečnog razdoblja ili nakon donošenja zajedničke odluke.”;

iii. peti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Odluku o primjeni članaka 123. i 124. i članka 136. stavka 2., donose odnosna nadležna tijela odgovorna za nadzor podređenih društava nadređenih kreditnih institucija u Uniji ili nadređenih financijskih holdinga u Uniji na pojedinačnoj ili konsolidiranoj osnovi na razini podgrupe nakon primjerenog razmatranja gledišta i rezervacija koje je iznio konsolidirajući supervizor. Ako je, na kraju četveromjesečnog razdoblja, bilo koje od dotičnih nadležnih tijela uputilo predmet EBI u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010, nadležna tijela odgađaju svoju odluku i čekaju odluku koju donosi EBA u skladu s člankom 19. stavkom 3. te Uredbe, i donose svoju odluku u skladu s odlukom EBE. Četveromjesečno razdoblje smatra se razdobljem usuglašavanja za potrebe te Uredbe. EBA mora donijeti svoju odluku u roku od mjesec dana. Predmet se ne može uputiti EBI nakon isteka četveromjesečnog razdoblja ili nakon donošenja zajedničke odluke.”;

iv. sedmi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U slučaju konzultiranja s EBOM, sva nadležna tijela dužna su razmotriti savjet tog tijela i objasniti eventualna značajna odstupanja od njega.”;

v. deseti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„EBA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi osiguranja jedinstvenih uvjeta primjene postupka zajedničkog donošenja odluka iz ovog stavka, vezano uz primjenu članaka 123.

i 124. i članka 136. stavka 2., radi lakšeg donošenja zajedničkih odluka.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz desetog podstavka u skladu s postupkom propisanim člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(33) U članku 130. stavku 1., prvi i drugi podstavci zamjenjuju se sljedećim:

„1. U slučaju izvanredne situacije, uključujući situaciju iz članka 18. Uredbe (EU) br. 1093/2010 ili situacije nepovoljnih kretanja na tržištu, koja može potencijalno ugroziti tržišnu likvidnost i stabilnost financijskog sustava u bilo kojoj od država članica u kojoj subjekti određene grupe imaju odobrenje za rad ili u kojoj su osnovane značajne podružnice iz članka 42.a, konsolidirajući supervizor je dužan, u skladu s poglavljem 1. odjeljkom 2., što je prije moguće o tome obavijestiti EBA, ESRB i tijela iz četvrtog podstavka članka 49. i članka 50. te dostaviti sve informacije koje su im potrebne za vršenje njihovih zadaća. Navedene obveze odnose se na sva nadležna tijela iz članaka 125. i 126. i na nadležno tijelo iz članka 129. stavka 1.

Ako tijelo iz četvrtog stavka članka 49. ima saznanja o situaciji opisanoj u prvom podstavku, ono o tome što je prije moguće obavještuje nadležna tijela iz članaka 125. i 126. i EBU.”

(34) U članku 131., treći stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Nadležna tijela odgovorna za izdavanje odobrenja za rad podređenom društvu nadređenog društva koje je kreditna institucija mogu, na temelju bilateralnog sporazuma, u skladu s člankom 28. Uredbe (EU) br. 1093/2010, prenijeti svoju odgovornost za nadzor nadležnim tijelima koja su izdala odobrenje za rad i koja nadziru nadređeno društvo tako da ona preuzmu odgovornost za nadzor podređenog društva u skladu s ovom Direktivom. O postojanju i sadržaju takvih sporazuma potrebno je obavješćivati EBU. EBA prosljeđuje takve informacije nadležnim tijelima drugih država članica i Europskom odboru za bankarstvo.”

(35) Članak 131.a mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Konsolidirajući supervizor osniva kolegij supervizora radi lakšeg izvršavanja zadaća iz članka 129. i članka 130. stavka 1., i sukladno zahtjevima koji se odnose na povjerljivost iz stavka 2. ovog članka i kompatibilnost s pravom Unije, osigurava primjerenu koordinaciju i suradnju, gdje je to potrebno, s relevantnim nadležnim tijelima treće države.

EBA pomaže u promicanju i praćenju učinkovitog, uspješnog i dosljednog funkcioniranja kolegija supervizora iz ovog članka u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) br. 1093/2010. U tom smislu, EBA sudjeluje u navedenim aktivnostima na način koji smatra primjerenim i u tu svrhu se smatra nadležnim tijelom.

Kolegiji supervizora osiguravaju okvir za konsolidirajućeg supervizora, EBU i ostala dotična nadležna tijela za izvršavanje sljedećih zadaća:

- (a) međusobnu razmjenu informacija i razmjenu informacija s EBOM u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) br. 1093/2010;
- (b) dogovor u vezi s dobrovoljnim povjeravanjem zadaća i dobrovoljnim prenošenjem ovlasti, gdje je to potrebno;
- (c) utvrđivanje programa nadzornih kontrola na temelju procjene rizika grupe u skladu s člankom 124.;
- (d) jačanje učinkovitosti nadzora uklanjanjem dupliranja nadzornih zahtjeva, što se odnosi i na zahtjeve za informacijama iz članka 130. stavka 2. i članka 132. stavka 2.;
- (e) dosljednu primjenu bonitetnih zahtjeva iz ove Direktive u svim subjektima unutar grupe banaka ne dovodeći u pitanje alternative i diskrecijska prava predviđena zakonodavstvom Unije;
- (f) primjenu članka 129. stavka 1. točke (c) uzimajući u obzir rad ostalih foruma koji se mogu osnovati u tom području.

Nadležna tijela koja sudjeluju u kolegijima supervizora i EBA usko surađuju. Zahtjevi koji se odnose na povjerljivost iz poglavlja 1. odjeljka 2. ne mogu spriječiti nadležna tijela u razmjeni povjerljivih informacija unutar kolegija supervizora. Uspostavljanje i djelovanje kolegija supervizora ne može utjecati na prava i odgovornosti nadležnih tijela koji proizlaze iz ove Direktive.”;

(b) u stavku 2.:

i. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, EBA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja općih uvjeta djelovanja kolegija supervizora.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz drugog podstavka u

skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, EBA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja operativnog djelovanja kolegija supervizora.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz četvrtog podstavka u skladu s postupkom propisanim člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”;

ii. šesti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Konsolidirajući supervizor, uz obvezu ispunjavanja zahtjeva za povjerljivošću iz poglavlja 1. odjeljka 2., obavješćuje EBU o aktivnostima kolegija supervizora, što uključuje i one u izvanrednim situacijama, i dostaviti EBI sve informacije koje su posebno važne za potrebe konvergencije nadzora.”

(36) Članak 132. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) nakon prvog podstavka, umeću se sljedeći podstavci:

„Nadležna tijela surađuju s EBOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1093/2010.

Nadležna tijela osiguravaju EBI sve informacije koje su tom tijelu potrebne za izvršavanje njegovih zadaća iz ove Direktive i Uredbe (EU) br. 1093/2010, u skladu s člankom 35. te Uredbe.”;

(b) dodaju se sljedeći podstavci:

„Nadležna tijela mogu uputiti EBI situacije u kojima:

- (a) nadležno tijelo nije dostavilo neophodne informacije; ili
- (b) zahtjev za suradnjom, posebno za razmjenu relevantnih informacija, je odbijen, odnosno po njemu se nije u primjerenom roku postupalo.

Ne dovodeći u pitanje članak 258. UFEU-a, EBA može, u situacijama iz sedmog podstavka, djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(37) U članku 140. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Nadležna tijela odgovorna za nadzor na konsolidiranoj osnovi izrađuju popise financijskih holdinga iz članka 71. stavka 2. Te se popise dostavlja nadležnim tijelima ostalih država članica, EBI i Komisiji.”

(38) Članak 143. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

i. na kraju prvog podstavka dodaje se sljedeća rečenica:

„EBA pomaže Komisiji i Europskom odboru za bankarstvo u izvršavanju navedenih zadaća, između ostalog i po pitanju potrebe ažuriranja navedenih smjernica.”;

ii. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Nadležno tijelo koje vrši provjeru iz prvog podstavka stavka 1. mora uzeti u obzir navedenu smjernicu. S tim ciljem se nadležno tijelo konzultira s EBOM prije donošenja odluke.”;

(b) u stavku 3., četvrti podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Nadzorne tehnike trebaju biti napravljene na način kojim se postižu ciljevi konsolidiranog nadzora definiranog u ovom poglavlju i o njima treba obavijestiti ostala uključena nadležna tijela, EBU i Komisiju.”

(39) U članku 144., dodaju se sljedeći stavci:

„Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, EBA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja formata, strukture, popisa sadržaja i datuma godišnjeg objavljivanja otkrivenih podataka kao što je predviđeno ovim člankom. EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt provedbenih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg stavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(40) U članku 150., dodaje se sljedeći stavak:

„3. EBA izrađuje nacrt provedbenih tehničkih standarda radi osiguranja jednakih uvjeta primjene ove Direktive u pogledu uvjeta primjene:

(a) točaka 15. do 17. Priloga V.;

(b) točke 23. podtočke (l) Priloga V. u pogledu kriterija za utvrđivanje primjerenog odnosa između fiksnog i varijabilnog dijela ukupnog iznosa nagrađivanja i točke 23. podtočke (o) pod ii. Priloga V. u pogledu definiranja razreda instrumenata koji ispunjavaju uvjete propisane u toj točki;

(c) dijela 2. Priloga VI. u pogledu kvantitativnih čimbenika iz točke 12., kvalitativnih čimbenika iz točke 13. i mjerila iz točke 14.;

EBA dostavlja Komisiji navedeni nacrt provedbenih tehničkih standarda do 1. siječnja 2014.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člankom 15. Uredbe (EU) br. 1093/2010.”

(41) Članak 156. mijenja se kako slijedi:

(a) pojam „Odbor europskih bankovnih supervizora” zamjenjuje se s „EBA”;

(b) prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Komisija povremeno, u suradnji s EBOM i državama članicama, i uzimajući u obzir doprinos Europske središnje banke, prati ima li ova Direktiva, kao i Direktiva 2006/49/EZ, značajan utjecaj na gospodarski ciklus i, u svjetlu tog ispitivanja razmatra opravdanost eventualnih korektivnih mjera.”

Članak 10.

Izmjene Direktive 2006/49/EZ

Direktiva 2006/49/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) U članku 18., dodaje se sljedeći stavak:

„5. Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo) (dalje u tekstu ‚EBA’) koje se osniva Uredbom (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*), može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja metodologije za procjenu prema kojoj nadležna tijela dopuštaju institucijama korištenje internih modela za izračun kapitalnih zahtjeva u skladu s tom Direktivom.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1093/2010.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 12.”

(2) U članku 22. stavku 1., dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadležna tijela koja se odriču primjene kapitalnih zahtjeva na konsolidiranoj osnovi iz ovog članka o tome obavješćuju Komisiju i EBU.”

(3) Članak 32. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Nadležna tijela obavješćuju EBU, Vijeće i Komisiju o tim postupcima.”;

(b) dodaje se sljedeći podstavak:

„EBA izdaje smjernice u vezi s postupcima iz ovog stavka.”

(4) Članak 36. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice imenuju tijela nadležna za izvršavanje zadaća predviđenih ovom Direktivom. One o tome obavješćuju EBU i Komisiju, te navode svaku raspodjelu zadaća.”

(5) U članku 38. stavku 1., dodaju se sljedeći podstavci:

„Nadležna tijela surađuju s EBOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1093/2010.

Nadležna tijela bez odlaganja pružaju EBi sve informacije koje su joj potrebne za izvršavanje njenih zadaća iz ove Direktive i Uredbe (EU) br. 1093/2010, u skladu s člankom 35. te Uredbe.”

Članak 11.

Izmjene Direktive 2009/65/EZ

Direktiva 2009/65/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) U članku 5., dodaje se sljedeći stavak:

„8. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za vrijednosne papire i tržišta kapitala) (dalje u tekstu „ESMA”), koje se osniva Uredbom (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*) može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se moraju pružiti nadležnim tijelima u zahtjevu za izdavanje odobrenja za rad UCITS-a.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 84.”

(2) U članku 6. stavku 1., dodaje se sljedeći podstavak:

„ESMU se obavješćuje o svakom izdanom odobrenju za rad, te ona na svojoj internetskoj stranici objavljuje i ažurira popis ovlaštenih društava za upravljanje.”

(3) U članku 7., dodaje se sljedeći stavak:

„6. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja:

(a) informacija koje se moraju pružiti nadležnim tijelima u zahtjevu za odobrenje za rad društva za upravljanje, uključujući i program djelovanja;

(b) zahtjeva koji se primjenjuju na društvo za upravljanje u skladu sa stavkom 2. i informacija koje se odnose na obavijest iz stavka 3.;

(c) zahtjeva koji se primjenjuju na dioničare i članove s kvalificiranim udjelima, kao i zapreka koje mogu spriječiti uspješno izvršavanje nadzornih funkcija nadležnog tijela, kao što je predviđeno člankom 8. stavkom 1. ove Direktive i člankom 10. stavcima 1. i 2. Direktive 2004/39/EZ, u skladu s člankom 11. ove Direktive.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka za obavijest i pružanje informacija iz točaka (a) i (b) prvog podstavka.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(4) Članak 9. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Države članice obavješćuju ESMU i Komisiju o svim poteškoćama općenite prirode s kojima se susreću UCITS-i prilikom trgovanja svojim jedinicama u određenoj trećoj zemlji.

Komisija ispituje navedene poteškoće što je prije moguće kako bi pronašla odgovarajuće rješenje. ESMA joj pruža pomoć u izvršavanju te zadaće.”

(5) U članku 11., dodaje se sljedeći stavak:

„3. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ove Direktive, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi utvrđivanja iscrpnog popisa informacija, predviđenih ovim člankom, uz pozivanje na članak 10.b stavak 4. Direktive 2004/39/EZ, koje predloženi stjecatelji navode u svojoj obavijesti, ne dovodeći u pitanje članak 10.a stavak 2. te Direktive.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. i 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka koji se odnose na modalitete konzultacijskog postupka između relevantnih nadležnih tijela, kao što je predviđeno ovim člankom, uz pozivanje na članak 10. stavak 4. Direktive 2004/39/EZ.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(6) Članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 3. mijenja se kako slijedi:

i. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ne dovodeći u pitanje članak 116., Komisija donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere kojima se definiraju postupci i aranžmani iz točke (a) drugog podstavka stavka 1. i strukture i organizacijski zahtjevi za svođenje na najmanju moguću mjeru sukoba interesa iz točke (b) drugog podstavka stavka 1.”;

ii. drugi podstavak briše se;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja uvjeta primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u vezi s postupcima, aranžmanima, strukturama i organizacijskim zahtjevima iz stavka 3.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(7) Članak 14. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. mijenja se kako slijedi:

i. u prvom podstavku, uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ne dovodeći u pitanje članak 116., Komisija donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere kojima se osigurava da društvo za upravljanje ispunjava zadaće navedene u stavku 1., a posebno da:”;

ii. drugi podstavak briše se;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„3. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja delegiranih akata koje donosi Komisija u vezi s kriterijima, načelima i mjerama iz stavka 2.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(8) U članku 17., dodaje se sljedeći stavak:

„10. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se moraju dostaviti u skladu sa stavcima 1. 2. 3. 8. i 9.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka u vezi s prijenosom informacija u skladu sa stavcima 3. i 9.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(9) U članku 18., dodaje se sljedeći stavak:

„5. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja informacija koje se moraju dostaviti u skladu sa stavcima 1. 2. i 4.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka u vezi s prijenosom informacija u skladu sa stavcima 2. i 4.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(10) U članku 20., dodaje se sljedeći stavak:

„5. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi utvrđivanja informacija koje se moraju pružiti nadležnim tijelima u zahtjevu za upravljanje UCITS-om koji je osnovan u drugoj državi članici.

Komisija može donijeti regulatorne tehničke standarde iz prvog podstavka u skladu s postupkom propisanim člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka u vezi s navedenim pružanjem informacija.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz trećeg podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(11) Članak 21. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Ako, unatoč mjerama koje poduzmu nadležna tijela matične države članice društva za upravljanje ili ako se te mjere pokažu neprimjerenima ili ako nisu dostupne u dotičnoj državi članici, društvo za upravljanje i nadalje odbija pružiti informacije koje traži država članica domaćin društva za upravljanje u skladu sa stavkom 2., ili ono nastavlja kršiti zakonske ili regulatorne odredbe, iz tog stavka, a koje su na snazi u državi članici domaćinu društva za upravljanje, nadležna tijela države članice domaćina društva za upravljanje mogu poduzeti jednu od sljedećih mjera:

(a) nakon obavješćivanja nadležnih tijela matične države članice društva za upravljanje, poduzeti primjerene mjere, uključujući i one iz članaka 98. i 99., za sprečavanje ili kažnjavanje daljnjih nepravilnosti i, u mjeri u kojoj je to potrebno, poduzeti mjere kojima se to društvo za upravljanje sprečava u pokretanju daljnjih transakcija na njenom području. Države članice osiguravaju mogućnost uručivanja društvima za upravljanje pravnih dokumenata koji su neophodni za te mjere. U slučaju kad se pružanje usluge u državi članici domaćinu društva za upravljanje odnosi na upravljanje UCITS-om, država članica domaćin društva za upravljanje može tražiti od društva za upravljanje da prekine s upravljanjem tog UCITS-a; ili

(b) kad smatraju da nadležno tijelo matične države članice društva za upravljanje nije primjereno djelovalo, ona mogu uputiti to pitanje ESMA, koja može djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene prema članku 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(b) u stavku 7., prvi i drugi podstavci zamjenjuju se sljedećim:

„7. Prije postupanja u skladu s postupkom propisanim stavcima 3. 4. ili 5., nadležna tijela države članice domaćina društva za upravljanje mogu, u izvanrednim situacijama, poduzeti sve potrebne mjere predostrožnosti za zaštitu interesa ulagača i ostalih osoba kojima se pružaju usluge. Komisija, ESMA i nadležna tijela ostalih dotičnih država članica, moraju biti obaviješteni o tim mjerama što je prije moguće.

Nakon konzultacija s nadležnim tijelima dotičnih država članica, Komisija može odlučiti da dotična država članica mora izmijeniti ili ukinuti te mjere, ne dovodeći u pitanje ovlast ESME prema članku 17. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(c) u stavku 9., prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„9. Države članice obavješćuju ESMU i Komisiju o broju i vrsti slučajeva u kojima su odbile dati odobrenje za rad prema članku 17. ili u kojem su odbile zahtjev prema članku 20., i o svim mjerama koje su poduzele u skladu sa stavkom 5. ovog članka.”

(12) Članak 23. stavak 6. mijenja se kako slijedi:

(a) prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„6. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članaka 112.a i 112.b, mjere u vezi s mjerama koje poduzima depozitar radi ispunjavanja svojih zadaća u pogledu UCITS-a kojim upravlja društvo za upravljanje osnovano u drugoj državi članici, što uključuje i podatke koje je potrebno navesti u standardnom sporazumu depozitara i društva za upravljanje u skladu sa stavkom 5.”;

(b) drugi podstavak briše se.

(13) U članku 29., dodaju se sljedeći stavci:

„5. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ove Direktive, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja:

(a) informacija koje se moraju pružiti nadležnim tijelima u zahtjevu za izdavanjem odobrenja za rad investicijskog društva, što uključuje i program rada; i

(b) prepreka koje mogu sprečavati uspješno vršenje nadzornih funkcija nadležnog tijela prema stavku 1. točki (c).

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.

6. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja standardnih obrazaca, modela i postupaka u vezi s pružanjem informacija iz točke (a) prvog podstavka stavka 5.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(14) Članak 32. stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Države članice obavješćuju ESMU i Komisiju o identitetu investicijskih društava koje imaju koristi od izuzeća predviđenih stavcima 4. i 5.”

(15) Članak 33. stavak 6. mijenja se kako slijedi:

(a) prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„6. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere u vezi s mjerama koje mora poduzeti depozitar radi ispunjavanja svojih zadaća u pogledu UCITS-a kojim upravlja društvo za upravljanje osnovano u drugoj državi članici, što uključuje i podatke koje je potrebno navesti u standardnom sporazumu kojim se koriste depozitar i društvo za upravljanje u skladu sa stavkom 5.”;

(b) drugi podstavak briše se.

(16) Članak 43. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 5.:

i. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„5. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere kojima se definira detaljan sadržaj, format i način pružanja informacija iz stavaka 1. i 3.”;

ii. drugi podstavak briše se;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„6. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja uvjeta primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u vezi sa sadržajem, formatom i načinom pružanja informacija iz stavaka 1. i 3. ovog članka.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(17) U članku 50., dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja odredbi koje se odnose na kategorije imovine u koje UCITS-i mogu ulagati u skladu s ovim člankom i s delegiranim aktima koje donosi Komisija a koji se odnose na te odredbe.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(18) Članak 51. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1., dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadležna tijela osiguravaju da sve informacije koje se primaju u skladu s trećim stavkom, agregirane na razini svih društava za upravljanje ili investicijskih društava koje ona nadziru, budu dostupne ESMI u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1095/2010 i Europskom odboru za sistemske rizike („ESRB”) koji je osnovan Uredbom (EU) br. 1092/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o makrobonitetnom nadzoru nad financijskim sustavom u Europskoj uniji i osnivanju Europskog odbora za sistemske rizike (*) u skladu s člankom 15. te Uredbe radi praćenja sistemskog rizika na razini Unije.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 1.”;

(b) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Ne dovodeći u pitanje članak 116., Komisija donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere kojima se definira sljedeće:

(a) kriteriji za procjenu adekvatnosti postupka za upravljanje rizicima kojim se koristi društvo za upravljanje u skladu s prvim podstavkom stavka 1.;

(b) detaljna pravila koja se odnose na točnu i neovisnu procjenu vrijednosti neuvrštenih izvedenih instrumenata; i

(c) detaljna pravila koja se odnose na sadržaj informacija i postupke koje je potrebno poštovati prilikom dostavljanja informacija iz trećeg podstavka stavka 1. nadležnim tijelima matične države članice društva za upravljanje.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak:

„5. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja uvjeta primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u vezi s kriterijima i pravilima navedenim u stavku 4.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(19) U članku 52. stavku 4., treći podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice dostavljaju ESMI i Komisiji popis kategorija obveznica iz prvog podstavka kao i kategorija izdavatelja koji, u skladu sa zakonima i nadzornim aranžmanima navedenim u tom podstavku, imaju odobrenje za izdavanje obveznica koje ispunjavaju kriterije navedene u ovom članku. Uz navedene popise mora se priložiti obavijest kojom se definira status ponuđenih jamstava. Komisija i ESMA bez odlaganja prosljeđuju te informacije ostalim državama članicama s eventualnim komentarima koje smatraju primjerenima te te informacije objavljuju na svojoj internetskoj stranici. Te informacije mogu biti predmet razmjene stajališta u okviru Europskog odbora za vrijednosne papire iz članka 112. stavka 1.”

(20) Članak 60. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 6.:

i. u prvom podstavku, uvodni dio zamjenjuje se sljedećim:

„6. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članaka 112.a i 112.b, mjere kojima definira:”;

ii. drugi podstavak briše se;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„7. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja uvjeta primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u vezi sa sporazumom, mjerama i postupcima iz stavka 6.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(21) Članak 61. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članaka 112.a i 112.b, mjere kojima se detaljnije definira sljedeće:

(a) podaci koje je potrebno navesti u sporazumu iz stavka 1.; i

(b) vrste nepravilnosti iz stavka 2. za koje se smatra da imaju negativan utjecaj na „napajajući UCITS.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja uvjeta primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u vezi sa sporazumom, mjerama i vrstama nepravilnosti iz stavka 3.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(22) Članak 62. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članaka 112.a i 112.b, mjere kojima se definira sadržaj sporazuma iz prvog podstavka stavka 1.”

(23) Članak 64. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članaka 112.a i 112.b, mjere kojima se definira:

(a) format i način pružanja informacija iz stavka 1.; ili

(b) u slučaju da napajajući UCITS prenosi svoju cjelokupnu imovinu ili dio svoje imovine na glavni UCITS u zamjenu za jedinice, postupak za vrednovanje i reviziju takvog doprinosa u naravi i ulogu depozitara napajajućeg UCITS-a u tom postupku.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„5. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene u pogledu pružanja informacija, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja uvjeta primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u vezi s formatom i načinom pružanja informacija i postupkom iz stavka 4.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(24) U članku 69., dodaje se sljedeći stavak:

„5. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja odredbi koje se odnose na sadržaj prospekta, godišnjeg i polugodišnjeg izvješća propisanih u Prilogu I., kao i format tih dokumenata.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(25) U članku 75. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere kojima se definiraju specifični uvjeti koje je potrebno ispuniti prilikom izdavanja prospekta na trajnom mediju koji nije papir ili putem internetske stranice koja ne čini trajni medij.”

(26) Članak 78. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. Komisija donosi, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere kojima se definira sljedeće:

(a) detaljni i iscrpni sadržaj ključnih informacija za ulagače koje se moraju pružiti ulagačima u skladu sa stavcima 2. 3. i 4.;

(b) detaljni i iscrpni sadržaj ključnih informacija za ulagače koje se moraju pružiti ulagačima u sljedećim specifičnim slučajevima:

i. za UCITS-e s različitim investicijskim odjeljcima, ključne informacije za ulagače koje se moraju pružiti ulagačima koji ulažu u određeni investicijski odjeljak, uključujući i informacije o načinu prelaska iz jednog investicijskog odjeljka u drugi i o troškovima koji su vezani uz to;

ii. za UCITS-e koji nude različite razrede dionica, ključne informacije za ulagače koje se moraju pružiti ulagačima koji ulažu u određeni razred dionica;

iii. za strukture fonda fondova, ključne informacije za ulagače koje se moraju pružiti ulagačima koji ulažu u UCITS, koji sam ulaže u drugi UCITS ili druga društva za zajedničko ulaganje iz članka 50. stavka 1. točke (e);

iv. za glavne i napajajuće strukture, ključne informacije za ulagače koje se moraju pružiti ulagačima koji ulažu u „napajajući UCITS“;

v. za strukturirane, kapitalno zaštićene i ostale slične UCITS-e, ključne informacije za ulagače koje se moraju pružiti ulagačima vezano uz specifične karakteristike takvih UCITS-a; i

(c) detaljni podaci o formatu i prezentaciji ključnih informacija za ulagače koje se moraju pružiti ulagačima kao što je navedeno u stavku 5.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„8. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja uvjeta primjene delegiranih akata koje donosi Komisija u skladu sa stavkom 7. u vezi s informacijama iz stavka 3.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(27) Članak 81. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere kojima se definiraju specifični uvjeti koje je potrebno ispuniti prilikom pružanja ključnih informacija za ulagače na trajnom mediju koji nije papir ili putem internetske stranice koja ne čini trajni medij.”

(28) U članku 83., dodaje se sljedeći stavak:

„3. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja zahtjeva iz ovog članka u vezi sa zaduživanjem.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(29) U članku 84., dodaje se sljedeći stavak:

„4. Kako bi se osigurala dosljedna usklađenost ovog članka, ESMA može izraditi nacrt regulatornih tehničkih standarda radi definiranja uvjeta koje UCITS mora ispuniti nakon donošenja privremene obustave ponovne kupnje ili otkupa jedinica UCITS-a kao što je navedeno u stavku 2. točki (a), nakon što je donesena odluka o obustavi.

Delegira se ovlast Komisiji za donošenje regulatornih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člancima 10. do 14. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(30) Članak 95. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 95.

1. Komisija može donijeti, putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članka 112.a i 112.b, mjere kojima se definiraju:

(a) opseg informacija iz članka 91. stavka 3.;

(b) olakšavanje pristupa nadležnim tijelima država članica domaćina UCITS-a informacijama ili dokumentima iz članka 93. stavaka 1. 2 i 3. u skladu s člankom 93. stavkom 7.

2. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene članka 93., ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja:

- (a) oblika i sadržaja standardnog uzorka pisane obavijesti kojom se koristi UCITS za obavijesti iz članka 93. stavka 1., uključujući i naznaku na koje se dokumente prijevodi odnose;
- (b) oblika i sadržaja standardnog uzorka potvrde kojom se koriste nadležna tijela država članica iz članka 93. stavka 3.;
- (c) postupka za razmjenu informacija i korištenja elektroničke komunikacije između nadležnih tijela u svrhu podnošenja obavijesti iz članka 93.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(31) Članak 97. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Države članice imenuju nadležna tijela za izvršavanje zadaća predviđenih ovom Direktivom. O tome obavješćuju ESMU i Komisiju, i navesti svaku raspodjelu zadaća.”

(32) Članak 101. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeći stavak:

„2.a Nadležna tijela surađuju s ESMOM za potrebe ove Direktive, u skladu s Uredbom (EU) br. 1095/2010.

Nadležna tijela bez odlaganja pružaju ESMI sve informacije koje su joj potrebne za izvršavanje njenih zadaća, u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(b) stavci 8. i 9. zamjenjuju se sljedećim:

„8. Nadležna tijela mogu uputiti ESMI predmete koji se odnose na situacije u kojima:

- (a) je odbijen zahtjev za razmjenu informacija iz članka 109. ili kada se po tom zahtjevu nije postupalo u prihvatljivom roku;
- (b) je odbijen zahtjev za provođenjem istražnih radnji ili izravne kontrole iz članka 110. ili kada se po tom zahtjevu nije postupalo u prihvatljivom roku; ili

(c) je njihov zahtjev za izdavanje odobrenja njihovim službenim osobama da prate službene osobe nadležnog tijela druge države članice odbijen ili se po njemu nije postupalo u prihvatljivom roku.

Ne dovodeći u pitanje članak 258. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), ESMA može, u situacijama iz prvog podstavka, djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene prema članku 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010, ne dovodeći u pitanje mogućnost odbijanja djelovanja vezano uz zahtjev za informacijom ili za istražnom radnjom iz stavka 6. ovog članka i mogućnost ESME da djeluje u skladu s člankom 17. te Uredbe u tim slučajevima.

9. Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene ovog članka, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja zajedničkih postupaka u vezi sa suradnjom nadležnih tijela u izravnoj kontroli i istražnim radnjama iz stavaka 4. i 5.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(33) Članak 102. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2., prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„2. Stavak 1. ne može sprečavati nadležna tijela država članica u razmjeni informacija u skladu s ovom Direktivom ili ostalim zakonodavstvom Unije koji se primjenjuju na UCITS-e ili na društva koja doprinose njihovoj poslovnoj aktivnosti ili u prenošenju tih informacija ESMI u skladu s Uredbom (EU) br. 1095/2010 ili ESRB-u. Te informacije podliježu uvjetima čuvanja poslovne tajne iz stavka 1.”;

(b) u stavku 5., dodaje se sljedeća točka:

„(d) ESMA, Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo) koje se osniva Uredbom (EU) br. 1093/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (*), Europsko nadzorno tijelo (Europsko nadzorno tijelo za osiguranje i strukovno mirovinsko osiguranje) koje se osniva Uredbom (EU) br. 1094/2010 Europskog parlamenta i Vijeća (**), i ESRB.

(*) SL L 331, 15.12.2010., str. 12.
(**) SL L 331, 15.12.2010., str. 48.”

(34) Članak 103. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Države članice dostavljaju ESMI, Komisiji i ostalim državama članicama imena tijela koja mogu primati informacije u skladu sa stavkom 1.”;

(b) stavak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. Države članice dostavljaju ESMI, Komisiji i ostalim državama članicama imena tijela ili vlasti koji mogu primati informacije u skladu sa stavkom 4.”

(35) Članak 105. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 105.

Kako bi se osigurali jednaki uvjeti primjene odredbi ove Direktive u vezi s razmjenom informacija, ESMA može izraditi nacrt provedbenih tehničkih standarda radi utvrđivanja uvjeta primjene u vezi s postupcima za razmjenu informacija između nadležnih tijela i između nadležnih tijela i ESME.

Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje provedbenih tehničkih standarda iz prvog podstavka u skladu s člankom 15. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”

(36) Članak 108. stavak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (b) prvog podstavka zamjenjuje se sljedećim:

„(b) ako je potrebno, uputiti predmet ESMI, koja može djelovati u skladu s ovlastima koje su joj dodijeljene u skladu s člankom 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010.”;

(b) drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Komisiju i ESMU je potrebno bez odlaganja obavijestiti o svim mjerama koje se poduzmu u skladu s točkom (a) prvog podstavka.”

(37) Naslov poglavlja XIII. zamjenjuje se sljedećim:

„DELEGIRANI AKTI I IZVRŠNE OVLASTI”

(38) Članak 111. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 111.

Komisija može donijeti tehničke izmjene ove Direktive u sljedećim slučajevima:

(a) pojašnjenje definicija kako bi se osigurala dosljedna usklađenost i jedinstvena primjena ove Direktive u cijeloj Uniji; ili

(b) usklađivanje terminologije i utvrđivanje definicija u skladu s daljnjim aktima koji uređuju UCITS-e i povezana pitanja.

Mjere navedene u prvom podstavku donose se putem delegiranih akata u skladu s člankom 112. stavcima 2. 3. i 4., i uz ispunjavanje uvjeta iz članaka 112.a i 112.b.”

(39) Članak 112. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 112.

1. Europski odbor za vrijednosne papire koji se osniva Odlukom Komisije 2001/528/EZ pomaže Komisiji.

2. Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje delegiranih akata iz članaka 12., 14., 23., 33., 43., 51., 60., 61., 62., 64., 75., 78., 81., 95., i 111. na razdoblje od 4 godine od 4. siječnja 2011. Komisija sastavlja izvješće u vezi s delegiranim ovlastima najkasnije u roku od 6 mjeseci prije isteka četverogodišnjeg razdoblja. Dodjela ovlasti automatski se produžuje na razdoblje istovjetnog trajanja, ako ga Europski parlament ili Vijeće ne opozovu u skladu s člankom 112.a.

3. Čim donese određeni delegirani akt, Komisija o tome istovremeno obavješćuje Europski parlament i Vijeće.

4. Dodjeljuje se ovlast Komisiji za donošenje delegiranih akata uz ispunjavanje uvjeta propisanih člancima 112.a i 112.b.”

(40) Umeću se sljedeći članci:

„Članak 112.a

Opoziv delegacije ovlasti

1. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegaciju ovlasti iz članaka 12., 14., 23., 33., 43., 51., 60., 61., 62., 64., 75., 78., 81., 95. i 111.

2. Institucija koja je pokrenula interni postupak za odlučivanje o opozivu delegacije ovlasti nastojat će o tome obavijestiti drugu instituciju i Komisiju u prihvatljivom roku prije donošenja konačne odluke, uz naznaku delegirane ovlasti koja bi mogla biti predmet opoziva.

3. Odlukom o opozivu prestaje važiti delegacija ovlasti navedena u toj odluci. Ona stupa na snagu časom donošenja ili na kasniji datum utvrđen u toj odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi. Ta se odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 112.b

Prigovori na delegirane akte

1. Europski parlament ili Vijeće mogu iznijeti prigovor na delegirani akt u roku od 3 mjeseca od datuma obavijesti. Na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća, to se razdoblje može produžiti za 3 mjeseca.

2. Ako, po isteku razdoblja iz stavka 1., ni Europski parlament ni Vijeće ne iznesu prigovor na delegirani akt, on se objavljuje u *Službenom listu Europske unije* i stupa na snagu na tamo naveden datum.

Delegirani akt se može objaviti u *Službenom listu Europske unije* i stupiti na snagu prije isteka navedenog roka ako i Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da neće iznijeti prigovor.

3. Delegirani akt na koji Europski parlament ili Vijeće iznesu prigovor u roku iz stavka 1., ne stupa na snagu. U skladu s člankom 296. UFEU-a, institucija koja iznosi prigovor navodi razloge za iznošenje prigovora na dotični delegirani akt."

Članak 12.

Preispitivanje

Komisija do 1. siječnja 2014. podnosi Europskom parlamentu i Vijeću izvješće u kojem navodi jesu li ESE podnijele nacrt regulatornih tehničkih standarda i nacrt provedbenih tehničkih standarda iz ove Direktive, je li navedeno podnošenje obvezno ili dobrovoljno, te navodi primjerene prijedloge.

Članak 13.

Prenošenje

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s člankom 1. stavcima 1. i 2., člankom 2. stavkom 1. točkom (a), člankom 2. stavcima 2. 5. 7. i 9., člankom 2. stavkom 11. točkom (b), člankom 3. stavkom 4., člankom 3. stavkom 6. točkama (a) i (b), člankom 4. stavkom 1. točkom (a), člankom 4. stavkom 3., člankom 5. stavkom 5. točkom (a), prvim podstavkom članka 5. stavka 5. točke (b), člankom 5. stavcima 6. 8. i 9. (vezano uz članak 18. stavak 3. Direktive 2003/71/EZ), člankom 5. stavkom 10., člankom 5. stavkom 11. točkama (a) i (b), člankom 5. stavkom 12., člankom 6. stavkom 1. (vezano uz prvi podstavak članka 5. stavka 3. Direktive 2004/39/EZ), člankom 6. stavkom 3., člankom 6. stavkom 5. točkom (a), člankom 6. stavcima 10. 13. 14. i 16., člankom 6. stavkom 17. točkama (a) i (b), člankom 6. stavcima 18. i 19. (vezano uz prvi podstavak članka 53. stavka 3. Direktive 2004/39/EZ), člankom 6. stavkom 21. točkama (a) i (b), člankom 6. stavkom 23. točkom (b), člankom 6. stavcima 24. 25. i 27., člankom 7. stavkom 12. točkom (a), člankom 7.

stavcima 13. 14. 15. i 16., člankom 9. stavkom 1. točkom (a), člankom 9. stavcima 2. 3. 4. 10. 11. 12. 15. 16. 17. 18. 20. 29. i 32., člankom 9. stavkom 33. točkama (a) i (b), člankom 9. stavkom 33. točkom (d) podtočkama (ii.) do (iv.), člankom 9. stavcima 34. i 35., člankom 9. stavkom 36. točkom (b) podtočkom (ii.), člankom 9. stavkom 37. točkom (b), člankom 9. stavcima 38. i 39., člankom 10. stavkom 2., člankom 10. stavkom 3. točkom (a), člankom 10. stavkom 4., člankom 11. stavcima 2. 4. 11. 14. 19. i 31., člankom 11. stavkom 32. točkom (b) vezano uz članak 101. stavak 8. Direktive 2009/65/EZ, i člankom 11. stavcima 33. 34. i 36. ove Direktive, do 31. prosinca 2011. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 14.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 15.

Adresati

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 24. studenoga 2010.

Za Europski parlament
Predsjednik
J. BUZEK

Za Vijeće
Predsjednik
O. CHASTEL